

AWEMainta

Diaranson, 30 di Maart 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583–1400



Comision Anti– Doping a tene charla di informacion p'e delegacion di rosario 2022

Pg.7

Pg.2

Pandemia tabata empuhe pe estudio intensivo aki

Diesun colega na HOH ta logra certifica pa Basis Acute Zorg

Hospitalnann den Caribe Hulandes awor mas cerca di otro



Scared Nature of Aruba

Pg.13



Resultado di e evaluacion di Standard & Poor's ta duna e inversionista un señal cu Aruba ta un pais sigur pa nan inversion

Pg.14



Recordatorio: Cambio di e DNS di Setarnet

Pg.15

Pandemia tabata empuhe pe estudio intensivo aki

Diesun colega na HOH ta logra certifica pa Basis Acute Zorg

Hospitalnann den Caribe Hulandes awor mas cerca di otro

Dialuna mainta a tuma luga un ceremonia "online" na unda a otorga na entre otro diesun (11) colega na Horacio E. Oduber Hospital (HOH) certificado di e logro pa nan " Basis Acute Zorg" (BAZ). E trayecto aki a wordo traha durante pandemia como parti di e programa di enseñanza di Caribbean Health Academy (CARIBHA).
E estudio a wordo traha specialmente pa e region y cu financiamento di Hulanda. Y awo lo continua cu e trayecto pa specialisa den Intensive Care, Cardiac Care, Recovery y Emergency. Durante e ceremonia aki a scucha palabranan di Secretario di Estado di Salubridad, Bienestar y Sport di Hulanda, Ministernan di Salubridad di Aruba, Corsou y Sint Maarten como tambe miembro di Hunta di Directiva di Amsterdam UMC Amstel Academie y Jacco Vroegop di Hunta di Directiva di Hospital.

E estudio basico aki tabatin un duracion di 6 luna hopi intensivo. Durante e pandemia Hospital na Aruba y tambe hospitalnan den region tabata bou di presion enorme y pues a lanza e programa di enseñanza aki hunto cu CARIBHA.
Cu e programa aki e islanan ta mas flexibel pa drenta den accion durante situacionnan agudo manera un pandemia.
Conhuntamento cu Amsterdam UMC Amstel Academie e grupo di studiante a haya les "online" y mester a pone lesnan den practica tambe durante nan trabou na Hospital.
Na Aruba tabatin 11 participante di HOH y tambe 2 participante di ImSan cu a sigui e programa intensivo aki.

"Mi ta masha orguyoso di mira e resultado di un idea cu a nace durante un situacion di emergencia", asina Jacco Vroegop di Hunta di Directiva di HOH a cuminsa su discurso. Esaki no lo por a wordo realisa sin ayudo di VWS di Hulanda y e Ministerionan di e islanan. Specialmente un danki ta bay na algun persona persistente y e esfuerzonan di e 'praktijkbegeleiders' y 'opleiders' den tur hospital den region y claro Amsterdam UMC Amstel Academie.
Ta fantastico di mira e cantidad di empleado cu a sigui y logra nan certificado pa BAZ y cu lo continua den e trayecto pa specialisa den Intensive Care, Cardiac Care, Recovery y Emergency.



Door di e oportunidadnan extra di enseñanza no solamente nos por enfrenta un siguiente pandemia miho pero tambe sigui traha mas intensivo riba e calidad di cuido. Covid-19 no solamente a start e estudio di BAZ pero alabes a trece e hospitalnan den Caribe Hulandes mas cerca di otro. Como directiva di Hospital lo sigui traha activamente pa esaki y kier colabora mas ainda riba educacion den nos region.
Na final semper conocemento y abilidad ta crece na momento di traha hunto y tur hende ta beneficia di dje.

Hospital ta contento di tende di e Secretario di Estado cu lo bin tres tanda mas di e estudio aki. Hospital ta spera cu tambe lo tin mas continuacion den e idiomanan Hulandes y Ingles. Esaki pa Caribe ta esencial pa duna tur hende mesun oportunidad pa asina suficiente persona por sigui crece den nan profesion. Importante na mes momento ta pa stimula tur hoben riba e islanan pa studia enfermeria pa asina logra yena e cuponan di trabou cu tin habri.

Ya caba e grupo di studiantenan aki ta den e trayecto pa continua cu loke ta Intensive Care, Cardiac Care, Recovery y Emergency. Nos ta felicita tur colega cu a logra certifica pa Basis Acute Zorg y ta aplaudi nan pa nan continua y logra mas pa eleva calidad di cuido na HOH y Aruba!

Prome Minister a confirma cu e ta firma documentonan sin cu sa kico e ta firma

Esaki ta aclaria reduccion salarial 12,6% y reduccion den cuido medico

"Ora ami wordo acerca pa algo asina pa mi firma, mi nunca ta nenga ni maske con bon mi conoce e persona manera den e caso akinan. Talbes cu duele na mi curason, pero mi trabou y responsabilidad a pa firma e carta."

Declaracion di Prome Minister Evelyn Wever Croes dialuna ultimo den un conferencia di prensa relaciona cu suspencion di miembro di Griffie na Parlamento, sra. Liesje Khemlani-Flanegin, kende a wordo manda cas c'un suspencion di seis siman.

Ayera mainta Parlamentario pa fraccion di AVP, drs. mr. Raycond Santos do Nascimento a declara cu tin prueba cu henter e asunto aki, a inicia pa medio di Minister di Husticia Rocco Tjon, kende lo a haya un documento formula pa Liesje pa Parlamentario Miguel Mansur, algo cu ta un asunto normal pa loke ta responsabilidad di Liesje.

Esaki ta confirma ainda mas e hecho cu Parlamento tin un Presidente den persona di Edgard Vrolijk, pero en realidad su persona no tin mucho cos di bisa ya cu ta for di Conseho di Minister tin ordo ta bin pa Parlamento relaciona cu kico tin cu wordo haci.

Pero ta keda algo serio cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, ta pretende cu e lo no tin mucho di haber cu e asunto aki, pero cu el a haya un conseho di Departamento di Recurso Humano, caminda e ta sali for di e punto di bista cu nan lo a haci un bon investigacion loke a pone cu el a firma e carta di suspencion.

Firma pa firma, sin puntra, sin busca conseho, pero den mesun carta aki e Prome Minister tabatin e curashi di informa Liesje Khemlani-Flanegin cu ora cu su prome termino di suspencion di seis siman finalisa, e lo por bolbe wordo suspendi pa otro periodo di seis siman.

Un observacion ridiculo di un lider di e pais cu ta pretende cu e ta kere den loke el a ser avisa di e caso aki el a firma sin mas p'esaki drena na vigor.

Estilo

E forma di procede aki di e Prome Minister di Aruba no ta algo straño ya cu ta for di varios aña caba, e lider di MEP ta firmando documentonan cu tin consecuencianan grandi p'e pais, sin cu otronan ta mira e documentonan cu el a firma.

Tin acuerdonan logra cu Gobierno Hulandes, entre otro e forma con el a bay over na firma pa entrega di autonomia di Parlamento, firma pa cede autonomia financiero y hudicial na Hulanda, firma pa cede maneho di enseñansa na Hulanda, sin cu tabatin un solo testigo, ni di su Gobierno mes, pa mira kico ta contenido di e acuerdonan aki.

Siman pasa hunto cu Prome Ministernan di Corsou y Sint Maarten, tambe Evelyn a firma un acuerdo, pero ningun hende sa contenido di esaki, Parlamento no ta ni puntra ya cu e 11 marionetanan cu ta sostene e Gobierno aki, ta acepta esaki sin mas di nan Gobierno.

Mesun cos a sosode den e acuerdo entre e compania estatal cu a WEB Aruba NV, cual a cay bou responsabilidad di e Prome Minister, cu e compania di Eagle LNG, cu te dia di awe e Prome Minister ta pretende cu e no sa contenido di e acuerdo aki.

Te awe Parlamento no sa contenido di e acuerdo aki cu ta mara WEB pa varios decada, pero tur esaki ta bon pa Prome Minister, pues firma un carta di suspension sin cu su persona sa realmente kico esaki a encera, no ta nada straño pa Evelyn cu a haci un hobby firma cosnan cu despues e ta lamenta, pero caminda ta pueblo tin cu paga p'e tipo di erornan aki.

Responsabilidad:

"Ora mi a wordo acerca pa Griffier di Parlamento pa mi firma un carta, mi a firme pasobra esey ta mi responsabilidad cu mi no ta core p'e.

E ta trata di un procedura standard cu Recurso Humano ta encamina ora cu cuminsa un investigacion a base di un keho cu nan a ricibi", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a sigui splica cu prome cu e wordo acerca cu un situacion asina, cual ta basta frecuente, ya caba a haci un investigacion na unda por conclui cu e no ta un keho sin base completamente.

"Ora ami wordo acerca pa algo asina pa mi firma, mi nunca ta nenga ni maske con bon mi conoce e persona manera den e caso akinan. Talves cu duele na mi curason. Pero mi trabou y responsabilidad ta pa firma e carta", Prome Minister a expresa.

Investigacion:

Investigacion ta andando y si no haya nada, e suspencion ta wordo kita y lo tuma un decision e ora si e keho tabata funda of no. Si e keho tabata funda por sigui un sancion disciplinario y si e keho no ta funda e persona por bolbe bek su trabou.

Parlamentario Berlis ta aplaudi articulo di gas natural di The Wallstreet Journal

Pero ta lubida cu na Aruba e no tin informacion riba acuerdo di WEB y Eagle LNG

Tur cos ta mustra cu Parlamentario pa fraccion di MEP, Marco Berlis, no ta compronde e cuestionamento cu tin aki na Aruba, p'e acuerdo firma entre WEB Aruba NV y e compania Ealge LNG, pa loke a entrega di gas LNG p'e planta di awa y electricidad den futuro cu lo pone cu e compania lo stop di haci uso di 'heavy fuel oil.'
E Parlamentario ta mustra den su comunicado di prensa, cu The Wallstreet Journal a publica un articulo riba gas natural LNG gas caminda hasta e Chief of US Energy Regulator, a duna un 'climate endorsement' na uso di gas natural, mustrando asina cu nan a para tras d gas nattural como un beneficio potencial pa combati y aporta n'e situacion climatico mundial.



Cu esaki Marco Berlis ta mustra cu e no ta compronde e critica cu a surgi relaciona cu e acuerdo firma entre Eagle LNG y WEB Aruba NV, caminda ningun momento ningun miembro di oposicion den Parlamento, a bisa cu nan a contra di e compania di awa y electricidad, cambia pa uso di gas natural of LNG gas.
Ningun miembro di oposicion a menciona esaki, pero e problema mas grandi y cu ta wordo ignora por completo pa Parlamentario Marco Berlis otronan cu ta sostene e actual Gobierno, t'e hecho cu ningun hende sa contentido di e acuerdo aki cu pais Aruba, no cualkier compania priva, pero pais Aruba cu ta doño di e planta di awa y electricidad, a firma cu Eagle LNG.
Usando den mail for un clausula cu Gobierno mes a acepta caminda no tin aceso na contenido di e acuerdo aki, ta pone cu awe Parlamentario Marco Berlis ta bin dilanti y mustra e gran diferencia cu tin na Merca cu Aruba.

Lesando The Wallstreet Jorunal, e Parlamentario di fraccion di MEP a haya mas informacion di kico e uso di gas natural y LNG gas ta nifica pa Merca, cu loke uso di LNG gas lo nifica pa Aruba ya cu simplemente Berlis no tin nocion di contenido di e acuerdo firma.
Cu Merca lo por facilita importacion di gas natural of LNG gas ta sin duda bon noticia, pero Parlamentario Marco Berlis of ningun otro Parlamentario, no sa mes kico e compania Eagle LNG kier bay haci, for di unda e lo importa e gas aki casi seis luna despues cu e acuerdo aki a wordo firma, ningun hende sa algo di e compania aki of ki dia e proyecto aki lo inicia.
Es mas, Parlamentaro Marco Berlis tin e responsabilidad di pidi e Gobierno cu e ta sostene pa duna Parlamento informacion riba e progreso di e acuerdo firma cu Eagle LNG, p'asina informa pueblo di kico ta pasando.
Berlis tambe por pidi Gobierno cu e ta sostene pa duna claridad riba e forma con Eagle LNG lo financia e proyecto aki y con nan ta yega n'e capital aki pa ehecuta e proyecto di LNG gas aki pa WEB Aruba NV.

Dunando informacion riba publicacion na Merca riba e importancia pa cambia pa gas natural of LNG gas, Parlamentario Berlis a haya mas libertad y ta mas mihor informa di loke t'e posicion di Gobierno Mericano pa cu uso di gas natural, mientras cu su propio Gobierno aki na Aruba, no a duna su persona of Parlamento ningun tipo di informacion.
Ta algo cu Marco Berlis tin cu exigi di Gobierno di Aruba haci mescos cu el a lesa den medionan Mericano cu Gobierno di Presidente Joe Biden ta haciendo riba e particularidad aki.
"LNG gas y gas natural t'e siguiente paso logico, limpi, economico y efectivo pa nos compania nacional WEB Aruba N.V. usa!

Di e forma aki como pais nos ta sigui e trend di normanan mundial y alabes ta dal un stap grandi pa cuida nos medio ambiente cu t'asina importante pa nos pais," segun Parlamentario Marco Berlis, pero e tin cu convence su Gobierno pa ta transparente cu pueblo y cu Parlamento.

Minister Rocco Tjon a reuni cu diferente departamento di husticia den cuadro di proyecto di edificio ex–Codemsa

Dialuna durante dia, Minister di Husticia y Asunto Social sr. Rocco Tjon a reuni cu e diferente departamentonan di Husticia. Manera a wordo anuncia algun luna atras, e proyecto caminda diferente departamento di Husticia lo bay muda p'e edificio di ex-Codemsa, ta den pleno ehecucion.

Den cuadro di esaki, a reuni cu Cuerpo Policial, Inmigracion, Bureau City Inspector y CEA, caminda a logra determina e necesidadnan concreto cu nan tin mester di dje, p'asina nan por ubica nan trahadornan. Pues un proyecto sumamente importante pa Ministerio di Husticia.

E proyecto aki ta importante, pa motibo cu ora ubica e diferente departamentonan di husticia bou di un solo edificio, esaki lo percura pa procesonan ta mihor alinia pa trabounan por wordo mihor ehecuta, tambe lo percura pa brinda un mihor servicio na henter nos comunidad. Locual tambe ta hopi importante, ta cu lo percura p'e trahadornan tin e espacio y circunstancianan necesario pa por haci nan trabounan, locual nan tin derecho riba dje. Nan condicionnan di trabou lo ta hopi mas mihor di locual nan ta actualmente. Por ultimo, e mandatario a indica di a ricibi e draft final, den cual a delinia e necesidadnan di cada departamento. Pronto lo bay entrega y presenta esaki na APFA, pa di e forma ey, mas tarda den luna di mei, por presenta e concepto di Ley pa cu esaki den Parlamento di Aruba, p'asina e proyecto aki por wordo aproba y p'e trabounan mes por cuminsa. Di e forma aki, e trahadornan lo por traha bou di circunstancianan hopi mas mihor, y lo por brinda un mihor servicio na nos comunidad.

Adicionalmente, e proyecto aki lo percura pa baha gastonan, cual lo resulta cu por bay haci hopi mas cu e recursonan limita cu nos tin.

Comerciantenan un biaha mas ta invita pa participa n'e dialogo comercial Latino America

Rijksdienst voor Ondernemend Nederland conhuntamente cu Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (Exprodesk) ta invita comerciante y empresario di Aruba pa asisti den un biahe virtual pa Latino America y Caribe. E biahe virtual aki lo brinda participantenan oportunidad comercial pa expande den e region. Diahuebs 31 di maart 2022, e Latin America (LATAM) Business Dialogue ta tuma lugar di un manera virtual di 9.00 – 11.00 a.m., den cual tur interesado ta invita pa participa. E region Latino Americano ta un mercado multifacetico, pero cu tambe por trece retonan specifico. Sinembargo cu e contacto, conocimento y mindset correcto, tin diferente oportunidad ta presenta pa nos comerciante y empresario. Pues asina e LATAM Business Dialogue tin como meta pa trece e comunidad comercial di nos paisnan den Reino (Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten) hunto cu Latino America pa por yuda trece e conocimento, contacto y mindset cu mester pa drenta den mercado Latinoamericano.

E LATAM Business Dialogue ta dirigi n'e empresario y comerciante cu sea ta cuminsa of ya tin experiencia, pero kier expande den mercadonan Latino Americano.

E LATAM Business Dialogue riba diahuebs 31 di maart 2022 lo consisti e prome ora di charlanan interesante pa inspira y informa e participante. Siguientemente lo por participa na "Round table" virtual cu representantenan di Reino den e paisnan Latino Americano pa brinda informacion specifico di bo interes. Ademas e plataforma virtual ta brinda e participante un manera di comunica cu otro participante, cu ta haci cu banda di haya informacion, bo por haci reunionnan Business2Business cu por yudabo amplia bo red comercial. E sesionnan lo ta na Ingles y Hulandes cu posibilidad pa dialoga den Spaño. Pa participa por registra ainda te cu e dia di e evento riba e siguiente link: https://www.rvo.nl/actueel/evenementen/latin-america-latam-business-dialogue Tambe por haya e link y mas informacion riba e Facebook page di Exprodesk.

Exprodesk ta e 'Export Promotion Desk' di Aruba, situa na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria cu e obhetivo pa contribui na un



desaroyo economico sostenibel na Aruba atrabes di e capacitacion di nos empresarionan. Pa logra esaki, Exprodesk ta brinda sosten y guia na tur empresario cu lo kier exporta nan producto of servicio door di duna consulta, training y workshop. atencion cu a haya di Aruba. "Aworaki Aruba mester percura pa nos beachnan ta safe pa nos local y turistanan", Prome Minister a termina bisando

Comision Anti– Doping a tene charla di informacion p'e delegacion di rosario 2022



Dialuna anochi e Comision Anti-Doping a tene un anochi di informacion p'e delgacion di Aruba cu lo ta biahando proximamente p'e Weganan Sur Americano di Hubentud Rosario 2022.
Presidente di e Comision Anti Doping, sr. Patrick Werleman a habri e anochi, elaborando riba e topico di Prevention and Manipulation pa despues sigi riba e topico di doping.

E topico di Prevention and Manipulation ta un topico cu a bira grandi ultimo temponan nan aki caminda cu mas y mas tin manipulacion di atletanan y tambe di e deportenan. Patrick a splica kiko tur por pasa si e atletanan wordo gara ta manipula den nan deporte. Despues di esey a continua riba e parti di doping mes caminda a splica kiko tur t'e consecuencianan cu tin si un atleta wordo gara cu un substancia prohibi.

Un otro topico tabata e Whereabouts cu ta un aspecto obligatorio cu tur atleta mester tene nan mes na dje, e ta un obligacion pa mantene tur cos actualisa. Esaki sigur p'e atletanan hoben ta algo cu lo mester bai custuma cun'e.

Angelique Koolman a elabora riba e control di dopahe y a splica con e proceso di dopahe ta tuma lugar ora controla esaki. Na mes momento a duna un demostracion con un doping controle lo mester tuma lugar. Na final Patrick Werleman a duna informacion di e linknan importante p'e atletanan haya sa mas riba e topico anti doping. E Weganan Sur Americano di Hubentud Rosario 2022 lo tuma lugar for di dia 28 di april pa 8 di mei 2022 y TeamAruba tambe lo tey presente n'e gran evento aki.

Prome reunion entre Prome Minister y departamentonan encarga cu watersports a tuma lugar

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a atende e reunion cu DIP a organisa cu e diferente departamentonan gubernamental y no-gubernamental cu ta encarga cu Watersports. E prome reunion aki a tuma lugar, mientras ta warda pa Ministerio Publico y Polis Maritimo finalisa e investigacion di e accidente lamentabel cu a tuma lugar recientemente, cu a costa bida di un hobencita turista.

Premier Wever - Croes a splica cu tin varios idea cu a wordo treci dilanti for di locual ta biba den comunidad y ta sinti cu tin un deseo pa regula e sector aki mas. Tambe a tuma nota cu tin e deseo pa mira nos beachnan y nos playanan menos ocupa cu Watersports.
Hunto cu DIP, DOW, ATA, AHATA, Directie Scheepvaart y Strand Politie, a delibera y evalua con e situacion ta aworaki y mira con por mehora.

“Gobierno ta tuma e situacion hopi na serio y kier ta sigur cu tin e seguridad di local y bishitantenan na prome lugar.”
Concluyendo, Prome Minister a bisa cu el a haya e oportunidad pa combersa cu mayorman di e hobencita cu a fayece prome cu nan a bandona e isla y tabata un momento hopi doloroso. E mayornan tabata hopi afecta y sin consuelo.
Di otro banda e mayornan tog ta agradecido cu e atencion cu a haya di Aruba. “Aworaki Aruba mester percura pa nos beachnan ta safe pa nos local y turistanan”, Prome Minister a termina bisando

Ta haci apelacion na comunidad pa cuida naturalesa y respeta orden publico

'Ta permiti pa campa na sitionan cu tradicionalmente ta conoci pa esaki'



Durante Conferencia di Prensa di Gobierno, Prome Minister di Aruba Evelyn Wever - Croes a trata e tema di campamento. Despues di dos aña cu comunidad no tabata permiti pa campa pa motibo di e cifranan di covid, e aña aki si e ta posibel. Prome Minister ta haci apelacion na comunidad pa cada ciudadano ta responsabel, sigui cuida, respeta naturalesa y reglanan di Cuerpo Policial.

Recientemente den medionan di comunicacion a sali publicacion di cuestionamento tocante permiso pa campa. Akinan tabatin discusion tocante permisonan cu a wordo nenga na diferente sitio entre otro Fisherman's Hut y Eagle, pa cual Prome Minister a informa cu tabata trata di un mal entendimento riba e ley di ROPV cu a drenta na vigor aña pasa.

E ley di plan di desaroyo teritorial ta enfoca riba entre otro conserva naturlesa y beachnan. Den cuadro di esaki mester menciona cu lugarnan unda hende ta campa tradicionalmente ta cay bou di 'bestaande situaties' y ta keda intacto. Ademas, campamento no ta algo structural y pesey e tradicion di campamento por continua teniendo na cuenta reglanan di cuerpo policial y orden publico.

"Pues na Fisherman's hut caminda cu tradicionalmente hende ta campa y na Eagle unda cu tin mata y cu hende semper por a campa, ta keda posibel pa campa," Premier Wever - Croes a enfatisa. Considerando esaki, Prome Minister ta haci peticion fuerte na henter comunidad pa cuida e beachnan. "Nos a caba di drecha e beachnan di Arashi, Boca Catalina y di Eagle, pa asina tur hende por gosa di nan. Pesey awor e ta responsabilidad di cada persona cu ta haci uzo di nan pa percura cu ta cuida nan."

Pa conclui, Prome Minister ta enfatsia riba e responsabilidad di cada ciudadano pa garantisa cu den futuro e proximo generacion tambe por gosa di e tradicion bunita aki, cu ta e temporada di campamento.

"Ban gosa, cuida nos mes pa e cifranan di covid no aumenta, tene cuenta pa cuida nos beachnan, mantene e beachnan limpi y no haci locual no ta permiti."

Parlamentario Ricky Hoek cu 135 voto kier introduci 'Mediaraad' pa controla prensa

Hisa calidad di fraccion geel prome

"**Den** mi calidad di Parlamentario cu ta para pa derecho humano di e pueblo pa por ricibi noticia al caso, mi lo presenta un mocion durante reunion di presupuesto 2022.
E mocion tin como meta pa acelara e proceso pa bin cu e Mediaraad (Conseho di Media) mas pronto cu ta posibel, p'asina pone un paro n'e iregularidadnan den media y hisa calidad di prensa na Aruba."
Palabranan di e miembro di fraccion di MEP den Parlamento, kende a emiti un comunicado di prensa, caminda practicamente por deduci, cu sr. Ricky Hoek a presta su mes pa hunga rol di mucha manda contra di medionan di comunicacion.



AWEMainta sin duda ta condena e tipo di mentalidad aki cu sea ta di sr. Hoek of di su partido, caminda un biaha mas ta demostra un tipo di mentalidad caminda nan kier hiba un tipo di dictadura caminda ningun medio mag di cuestiona of critica nan Gobierno cu ta na mando.
Na prome lugar lo ta bon pa Parlamentario Ricky Hoek realisa su mes cu ora cu e bisa cu e lo presenta un mocion pa introduci mas pronto posibel un Mediaraad, primeramente e studia e materia bon y no guli loke otronan ta mande pa haci y bin dilanti y declara e tipo di insensatesnan aki.
Si realmente e nobato Parlamentario aki kier "hisa calidad di prensa na Aruba," anto su persona mester duna tur su forsa y atencion, na hisa e nivel di gobernacion di su partido MEP, hisa e nivel di sensates di un Gobierno cu ta biba di mentira y engaño, ta castiga pueblo pa casi cinco aña caba cu medida tras di medida, cual medidanan ta sr. Hoek mes lo tin cu aproba dentro di poco.

Parlamentario Ricky Hoek no tin ni seis luna ainda den Parlamento, pero ta wordo manda pa hunga wega sushi di otronan ya cu te na unda cu AWEMainta por deduci, ningun medio di comunicacion a yega di publica algo malo contra di su persona.
Lo ta na su lugar p'e Parlamentario di MEP aki bay den su seno, cuminsa traha como representante di pueblo na interes di pueblo y no sigui permiti cu su Gobierno for di Cocolishi ta ordena kico nan tin cu haci y kico nan no mester haci.

Ricky Hoek tin cu usa tur su energia pa cambia e mentalidad di su partido, mentalidad di su lider Evelyn Wever Croes, kende algun dia atras a mishi cu integridad di Griffier di Parlamento, gañando cu e persona aki a manda e carta di suspencion di un oficial di griffie, loke tabata un mentira flagrante.

Eynan tin cos pa drecha sr. Hoek y no inicia un guera contra medionan di comunicacion cu segun e mesun tratado cu Hoek ta referi na dje, tambe tin ancra derecho di medionan di comunicacion, cu tambe nan derecho di libertad di expresion ta wordo sigura.
Cualkier ciudadano cu ta sinti su mes ofendi dor di publicacion di un of otro medio di comunicacion, por cana e caminda di Corte pa busca su derecho riba e berdad y haya su rectificacion loke a su derecho como ciudadano di e pais aki.
Ricky Hoek a logra den eleccion di 2021 riba lista di MEP, un total di 135 voto personal mientras cu ora cu tuma tur medionan cu ta presenta noticia, sea den forma digital of como corant, medionan riba social media of tur otro servicio digital, sr. Hoek lo ripara cu e cantidad di ciudadanonan cu ta depende y sostene e medionan aki, ta surpasa hasta e cantidad di voto cu su partido MEP a logra den eleccion di 2021, cu ta di 20701.

Traha pa pueblo Ricky Hoek, sirbi comunidad manera bo a huramenta pa haci y si otronan kier bo haci e tipo di triki sushinan aki, bisa nan cu esaki no ta bo trabou como representante di pueblo.



Ministro encarga cu Turismo y Salubridad ta anuncia cu entrante **31 maart 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un **restaurantvergunning B** pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 254–B, Unit 1.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo y Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

SETAR: Cambio di formato pa yamadanan riba red fiho di Colombia

Desde 1 di september 2021, e Comision de Regulacion de Comunicaciones (CRC), entidad cu ta regula comunicacion na Colombia, a implementa un formato unico y homologo pa e Plan Nacional di Yamada di Colombia. E plan aki ta unifica e largura di numeracion di ambos servicionan fixed y mobil.

Esaki ta trece cune cu tin cambio pa loke ta yamadanan riba e red fiho na Colombia, unda cu ta agrega e number 60 despues di e codigo di pais (57).

E implementacion di e plan aki a bay den dos fase y actualmente ta den fase 2, unda cu un persona cu haci yamada sin marca e number 60 despues di e codigo di pais (57) lo wordo informa di e procedura nobo y cu e yamada no ta wordo completa. Tene na cuenta cu entrante 1 di juni 2022 no ta posibel mas pa haci yamada riba e red fiho di Colombia si no pone e number 60 prome cu e codigo di pais (57).



Yamadanan Internacional pa Colombia	Formato Actual	Formato Nobo
Red fiho	Codigo di pais (57) + codigo di area/ciudad (A of AP) + number (number local)	Codigo di pais (57) + 60 + codigo di area/ciudad (A of AP) + number (number local)
Red mobil (NO tin cambio)	Codigo di pais (57) + 10 cifra di number mobil (number mobil local)	Codigo di pais (57) + 10 cifra di number mobil (number mobil local)

Un total di 32 enfermera/o a ricibi nan certificado di Basis Acute Zorg (BAZ) na Hulanda

Dialuna 28 di maart Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber tabata presente den un reunion virtual. Esaki a sosode conhuntamente cu e Staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda (M. van Ooijen) y demas Ministernan di Salubridad Publico di entre otro Corsou (D. Pietersz-Janga) y Sint Maarten (D. Pietersz-Janga). Den esaki un total di 32 enfermera/o di Aruba a ricibi nan Certificado di Basis Acute Zorg (BAZ) di cual 14 ta di HOH y 18 ta di ImSan.

Despues di e vierlanden overleg na aña 2020 a constata cu den e islanan di Caribe Hulandes ta existi un escasez grandi di enfermera/o nan cu tin e specialidad di BAZ. Esaki tabata e caso durante e pandemia, caminda nos capasidad di profesional den cuido tabata bou un presion enorme. E specialidad aki ta yuda hopi den por ehempel un pandemia of cualkier otro situacion caminda un pashent ta yega hospital y mester di un cuido agudo of intensivo. Cuidonan cu no por warda riba un consulta di un medico general of doktor di cas, pesey ta importante pa tin enfermera/o cu tin e specialisacion aki presente den HOH y ImSan pa duna e cuido necesario ora tin mester. E estudio di BAZ ta parti di e programa escolar di "Caribbean Health Academy" (CARIBHA) y esaki ta wordo financia pa e "Ministerie van Volkgezondheid, welzijn en Sport" (VWS) di Hulanda. Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu e ta hopi satisfecho cu Aruba por a brinda su profesionalnan e oportunidad pa haci e spesialisacion aki na Hulanda. Nan a haya e oportunidad pa mehora nan mes profesionalmente pa por duna un mihor cuido. Esaki ta un otro paso den mehoracion di e calidad di e cuido pero tambe e seguridad di cada asegurado, cual ta un di metanan principal pa e Ministerio di Salubridad Publico.

Minister Dangui Oduber ta sigura e comunidad cu di e maneranan aki lo sigui haci esfuerso pa mehora e calidad di cuido na Aruba. E Mandatario a trece dilanti cu lo bay sigui inverti den nos profesionalnan paso nan ta e weso di lomba di Salubridad Publico. Finalmente e mandatario ta duna un pabien na e 32 profesionalnan cu nan bunita logro personal.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 30 MAART 2022 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2022

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Scared Nature of Aruba

'Sacred Nature of Aruba: photoscaping shape, texture, form and color' ta e titulo di e buki di artista visual Anita Hugen y Bastiaan Zwiers. Biblioteca Nacional Aruba su directora, sra. Astrid Britten, a ricibi esaki pa e coleccion nacional.

'Sacred Nature of Aruba' ta yen di potret saca dor di Anita, potretnan di e paisahenan unico di Aruba. Potretnan edita y manipula pa duna e ambiente di un refleho. E naturalesa cu ta refleha un desaroyo spiritual.
Durante un periodo di silencio tur rond, Anita a cuminsa wak naturalesa diferente y a cuminsa profundisa su mes den historia di nos isla vulcanico. Ta pesey Anita a yama su exploracion den naturalesa uno sagrado.

Actualmente Anita Hugen ta docente di arte visual na International School of Aruba (ISA) pero fin di e aña escolar aki Anita ta bay difruta di su pensioen. E buki ta obtenibel na librerianan local y tambe Home&Nature di AMC Unicon. Por lesa mas di Artista visual Anita Hugen riba su blog AnitArt - Home (weebly.com)




Announcement of the Government of Aruba

Treasury Bills issue — Afl. 45,000,000.00

March 30, 2022 — June 30, 2022

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of March 7, 2022.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on March 30, 2022, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount:	Afl. 45,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	June 30, 2022

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Monday, March 28, 2022 at the latest at 12:00 p.m. (cutoff time).**

Aruba, March 23, 2022

Centrale Bank van Aruba

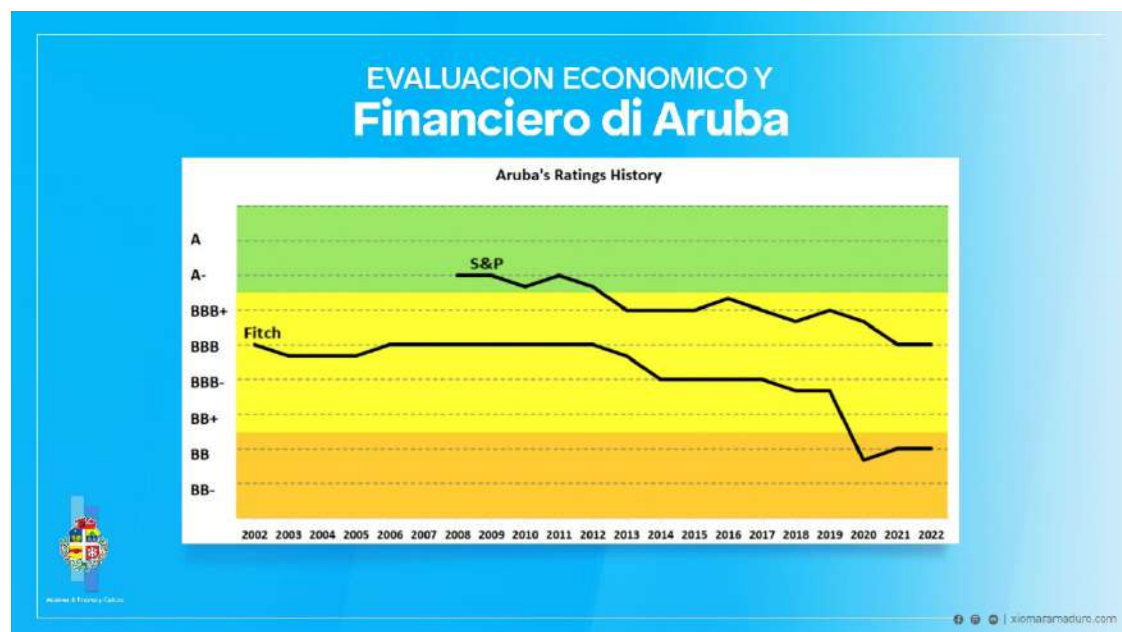
Resultado di e evaluacion di Standard & Poor's ta duna e inversionista un señal cu Aruba ta un pais sigur pa nan inversion

Durante e conferencia di prensa, Minister di Finansa y Cultura, Xiomara Maduro a elabora riba e evaluacion economico y financiero di nos pais Aruba dor di e companianan di rating. Tur aña den luna di maart ta ricibi e evaluacion aki, ultimo tempo esaki ta tuma lugar virtualmente dor di e situacion conoci. E trabaonan a wordo haci y Minister ta gradici tur persona y instancia cu a brinda e informacion con pais Aruba ta avansando economicamente y financieramente despues di e situacion di pandemia.

Segun e mandatario hopi biaha nos ta wak cu Aruba ta bay dilanti poco poco na normalidad, pero hopi biaha nos ta lubida riba e impacto grandi cu Covid tabatin riba e parti financiero y economico di nos pais.

Na 2020 ora cu e pandemia a haci su entrada na pais Aruba, nos pais tabata mey mey di un evaluacion, e compania di rating ta trece dilanti cu paisnan na mundo cu ta biba di turismo, den esaki Aruba tabata na prome lugar di bay conoce un impacto grandi caminda a premira na prome instante cu 44% di Aruba su economia lo bay atras. Danki n'e sosten cu nos pais a ricibi di Hulanda e impacto riba nos economia a resulta menos, nos a bay a atras cu 27%, pero asina mes esaki ta un sla grandi economicamente. Aruba cu e sosten di Hulanda, cual a wordo enfatiza pa Standard & Poor's, nos pais a recupera mas fuerte cu locual a wordo proyecta y nos ta mantene cerca Standard & Poor's un investment grade rating, es decir e rating cu nos tin pa inversionista, ta duna nan un señal cu Aruba ta un pais sigur pa e inversion.

Banda di esaki tambe Standard & Poor's ta duna nan espectativa, nan miras pa cu Aruba ta uno stabiel. Aruba ta avansando y ta recuperando pesey ta duna un outlook cu ta stabiel pa cu Aruba. Minister di Finansa Xiomara Maduro ta remarca cu si Standard & Poor's ta menciona cu e debe di pais Aruba, ta keda un preocupacion y den cuadro akinan, e ta un punto delicado y cu inversionistanan ta waak e parti akinan. E areglonan cu Aruba tin cu Hulanda, e landspakket pa Aruba por sali mas fuerte di e situacion cu nos ta y esaki tambe cu un eventual prestamo di Hulanda na termino favorabel lo bay tin un impacto positivo riba e nivel di deficit y nivel di debe di nos pais. Standard & Poor's ta keda mira e relacion di Aruba y Hulanda den esaki y na ki acuerdo nos lo por yega.





Minister Maduro a trece dilanti cu siman pasa diabierna Conseho di Minister di Reino a indica cu locual ta e fiansanan cu nos a haya pa locual ta sosten di likidez di 915.5 miyon florin cu esakinan a wordo refinancia p'e periodo nos dilanti di 18 luna. P'esaki p'e proximo 18 luna Aruba lo no mester paga y lo ta na 0% di interes, cual sigur pa locual ta trata e rating di pais Aruba, e credibilidad financiero pa nos pais y e trankilidad cu esaki ta brinda na e invesionistanan tambe ta punto cu Standard & Poor's ta mira pa manetene su outlook stabiel. Tambe Standard & Poor's ta indica cu no solamente e convenio cu Hulanda pero si mira un reapertura di e refineria y e uso di e terminalnan lo yuda pa hisa e rating di nos pais.

P'e ultimo aki Standard & Poor's no a tuma esaki den consideracion, mirando e historial di Aruba na 2012 , e gobernacion e tempo ey a indica e refineria lo bay habri y cu lo bay tin entrada, pero esaki no a realiza pesey Standard & Poor's aworaki tin mas prudencia y ta pesey a laga esaki afo. Importante ta cu Aruba ta mantene cerca Standard & Poor's un investment grade erating y cu un outlook postivo y stabiel cual ta importante pa pais Aruba segun Minister di Finansa Xiomara Maduro.

Recordatorio: Cambio di e DNS di Setarnet



SETAR ta recorda tur cliente cu entrante 1 di april 2022 lo tin cambio di e Domain Name System (DNS) di Setarnet. Clientenan cu tin un router of DNS programa manualmente lo mester cambia pa e IP adresnan nobo prome cu e fecha di 1 di april.
Pa loke ta SETAR su ADSL modems, Cablenet modems y ONTs, e cambio lo wordo haci automaticamente. Esaki den caso cu clientenan no a override e automatic mode pa esaki por sosode.
Clientenan cu tin DNS manualmente programa den nan router of switch, computer, laptop, etc., lo mester haci e cambio den nan IP adresnan manualmente. Tambe por ehempel clientenan cu tin un sistema di camara na cas y/of un fixed IP adres.
Pa mas informacion di con pa configura e DNS riba diferente device, bishita e pagina https://www.setar.aw/dns/. Pa cualkier pregunta of mas informacion, por yama nos Contact Center na 127.

E siguiente IP adresnan lo descontinua y wordo reemplasa cu IP adresnan nobo:

IP adres bieu	IP adres nobo
209.88.128.25	186.189.1.25
209.88.128.26	186.189.63.26

Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion ta anuncia cu entrante **30 maart 2022** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 120 galon na Bernhardstraat 3**. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia, Siguridad y Integracion mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Mervin Wyatt-Ras:

Integridad ta ser usa dor di Wever–Croes como norma pa midi esnan cu no ta su friends and family

Durante conferencia di prensa di partido y fraccion di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras a reacciona ariba sra. Evelyn Wever-Croes. Esaki den cuadro di e investigacion andando riba supuesto accion of "handelingen politico" di sra. Khemlani den Parlamento. Tin un carta firma dor di Evelyn Wever-Croes dirigi na Khemlani. Wever-Croes tabata ke pa griffier di Parlamento firma dicho carta mientras Griffier no ta altanto di e asunto. Enbes di a consulta cu Parlamento segun procedura, ta tuma accion directo dor di minister presidente. Pa medio di e carta ta "ontzeg" of prohibi e personal en cuestion for di diferente terenonan, edificionan y propiedadnan di Parlamento. Den e carta ta menciona alabes cu esaki ta debi dor cu e persona aki ta sospecha di supuesto accionan politico esta "mogelijke politieke handelingen". Kiermeen e no ta sigur di e acusacion. Esaki ta un forma di persecucion politico. Den e caso aki ta griffier di parlamento mester dicidi paso ta trata personal di Parlamento. Esey ta e procedura corecto paso si bo kier trece integridad den nos pais y garantisa un estado di derecho manera mester ta, ta necesario cuminsa cu bo mes y actua segun procedura corecto.

Segun nos reglamento di orden articulo 11. inciso 1. Ta indica: 1. Aan de griffier wordt de leiding van de griffie alsmede het beheer over de huishoudelijke aangelegenheden van de Staten en over de boekerij opgedragen. 2. De voorzitter, bijgestaan door drie leden, daartoe jaarlijks door de Staten te benoemen oefent hierover het toezicht uit. Deze commissie wordt genoemd de Commissie voor huishoudelijke aangelegenheden (CHA).

Claramente por saca afo cu Griffer ta na cabes di personal y si algo mester sosode ta Griffier ta indica pa haci esaki y banda di e Griffier tin e Presidente di Parlamento asisti dor di miembronan di e comision di asuntonan domestico cu ta supervisa loke Griffier ta haci.

Kiermen di ningun manera no por "bypass" ni Griffier ni e Presidente di Parlamento y CHA.

Pero e Gobierno aki si ta haci asina. Si al dado caso mester resulta cu tin cu yega na un of otro investigacion riba un of otro personal, esaki mester sali for di Griffier di Parlamento, anto e ora e Minister en cuestion por firma. E decision aki lo mester tuma conhuntamente cu Griffier, Presidente y CHA. Si scucha bon for di miembronan di CHA y for di nos tambe como Parlamentario ningun hende di CHA no tabata envolvi den e proceso aki y Evelyn a bay sinta riba stul di Presidente di Parlamento y tuma e decision aki.

Segun Wyatt-Ras no ta bai p'e asunto as such, pasobra na momento cu tin cierto cos ta pasa den Parlamento mester investiga, pero mester bai na e forma cortecto. Ki mishi un Ministro Presidente ta traha un carta pa un personal di Parlamento y ta pone riba su plataforma di Kabinete cu e ta representa, caminda e ta bisa cu e empleado di Parlamento ta suspendi pendiente investigacion y e ta bisa tambe cu despues cu a tuma nota di trabounan politico a cuminsa un investigacion y a confronta e empleado cu pruebanan. E investigacion ta sigui su curso.

Kiermen e ta propaganda cu e ta haci e investigacion sin consulta cu Parlamento. Esaki ta indica persecucion politico y na momento cu personanan of hefenan di departamentonan no ta cumpli cu e norma di friends and family di sra. Evelyn Wever Croes y su grupito e ora ey la Donja ta tuma e decision y hala e persona en cuestiona un banda, conhuntamente cu su secuasenan.

Segun Wyatt-Ras tin cu para keto cu ta un derecho di nos como cuidadano y empleado (publico) cu na momento cu nan ta cuestionando bo, bo tin caminda pa cana. Tin hoor en wederhoor.

Den e caso ta trata Parlamento of hoog college cu ta na caminda pa bira independiente y cu minister presidente sa bisa cu boca grandi cu mester independisa Parlamento, awe ta resulta cu en no ta respeta e hoog college y ta bai sinta y dicidi pa Parlamento. E ta indica e ora mescos cu a bin ta sosode den diferente entidad den cual ta pone diferente hefenan di departamentonan un banda. Ela a sosode caba na NV ELMAR, WEB NV, AZV, hasta na Hospital kier hala e director un banda. Na DIMAS a zorg cu e sra. directora na cabes, kende ta un persona integro, conoci pa hopi anja a wordo hala un banda, y awor aki sra, Khamlani caminda cu e sra. aki kende tin 30 anja ta traha na Parlamento. El a asisti varios miembronan di parlamento, Evelyn Wever-Croes tambe, pa haci nan trabou. Sinembargo na e momento aki dor cu su vision politico personal no ta cuadra cu Evelyn su vision politico, ta hale un banda pa investiga y persigui'e.

Segun Parlamentario Wyatt-Ras pueblo mester ta bon informa di e asunton aki. N'e momento aki integridad ta wordo usa dor di Wever-Croes como un norma pa exclui esnan cu no ta "friends and family". Integridad a bira norma pa screen esnan cu ta friends and family y esnan cu no ta. Wyatt-Ras, kende semper ta para pa integridad ta di opinion cu mester salvaguardia integridad y no friends and family. Pasobra integridad ta un palabra grandi cu Sra.Evelyn Wever Croes tin den su boca. Integridad ta na momento cu bo ta cumpli cu valor y normanan cu segun procedura cu mester tin transparencia, cu ta papia e berdad.

Anto esaki Wyatt-Ras ta kere cu sra. Wever-Croes no por cumpli cun'e. Den e caso aki el a purba tira e griffier di parlamento bou bus. El a ganja cu ta e griffier di parlamento a aserk'e pa asina e firma e carta, locual no ta cuadra cu realidad.

A.T.A. a reconoce tres empleado ehemplar pa e trabao eherci den aña 2021



Recientemente Oficina di Turismo, A.T.A. a reconoce tres empleado ehemplar pa e trabao eherci den aña 2021.
A reconoce e tres empleadonan cu a ricibi mas punto for di coleganan a base di e programa di Standing Ovation Awards/ Hi-Fives cu a wordo introduci algun aña atras. Coleganan por duna otro Hi-Fives basa riba diferente accion y balornan cu A.T.A. ta para pa nan. Di e forma aki ta duna tur empleado e mesun oportunidad pa wordo reconoci door di nan coleganan.

Na di tres luga cu mas hopi punto a sali Amayra Boekhoudt, Trade Relations Liaison. Amayra a ricibi diferente Hi-Five y comentarionan basa riba su disponibilidad y habilidad pa yuda su coleganan. Amayra a yuda crea momentonan memorabel tambe entre otro pa coleganan cu a retira despues di hopi aña na A.T.A. Otro mencionnan cu Amayra a ricibi tawata basa tambe riba tur e actonan di generosidad y bondad cu Amayra ta encurasha su coleganan pa tuma parti aden.

Na di dos luga cu mas hopi punto a sali Sjeidy Dijkhoff - Feliciano, Communications Manager. Sjeidy a sali na prome luga di e Standing Ovation Awards 2020 y na 2021 su coleganan a bolbe dun'e Hi-Fives y asina el a yega den e top tres. Sjeidy a ricibi Hi-Fives pa su esfuersonan haci durante e pandemia pa yuda huespednan pero tambe pa su apoyo na coleganan cu diferente proyecto y iniciativa.
Na di prome luga cu mas hopi punto a sali Jonathan Boekhoudt, Trade Relations Liaison, miho conoci como 'Pachi'. Jonathan a ricibi Hi-Fives for di su coleganan pa diferente iniciativa cu e ta parti di dje, incluyendo e 'nature hikes' cu e ekipo di A.T.A. a cuminsa haci durante pandemia. Tambe Jonathan a wordo reconoci pa su hospitalidad no solamente cu su gruponan di bishitante pero sigur tambe cu su coleganan cu e semper e ta cla pa yuda, sin pensa mes. Su papel importante durante e pandemia pa cu e servicio na cliente adicional cu A.T.A. a institui tambe a wordo reconoci pa coleganan. Pachi a sali na di dos luga na 2020.

Den transcurso di e ultimo dos añanan na A.T.A., mescos cu na hopi otro organisacion, hopi trabao a cambia y hopi hende mester a adapta na responsabilidadnan nobo paso e esencia di nan trabao no tawata mescos mas. E agilidad cu e ekipo completo a desplega pa asumi responsabilidadnan nobo y adapta na e circumstancianan sigur ta algo sumamente remarcabel y ta di aplaudi.

Gerencia di A.T.A. ta sumamente agradecido pa tur e esfuerso y trabao di cada un di e miembronan di e ekipo y ta felicita un bes mas e ganadonan di e Standing Ovation Awards 2021. Kier resalta cu logronan ta danki na esnan laborando na Aruba pero sigur tambe na esnan cu ta labora na oficinanan na Merca, Hulanda y Colombia. E ekipo na Aruba ta orguyoso y agradecido na nos coleganan internacional.

Fundashon Stimami Sterilisami a ricibi un donacion di $8000 di Fundacion Mericano One Love

Fundashon Stimami Sterilisami a ricibi un donacion generoso di $8,000 di un non-profit organization Mericano yama One Love Foundation. E donacion lo yuda Stimami Sterilisami continua cu su campaña nacional di sterilisacion. Den e ultimo dos luna Fundashon Stimami Sterilisami a ricibi mas di 2,300 registracion y a subsidia 28,592 sterilisacion entre 2016 y Februari di e aña aki. E donacion di One Love lo wordo duplica Dollar pa Dollar door di Bucuti & Tara Beach Resort, un otro donador generoso, y hunto nan lo cubri 500 sterilisacion di cacho y pushi adicional.



"Nos ta sumamente agradecido na Ellen Sirianni, Berkley Cameron, y e team completo di One Love Foundation pa nan contribucion generoso y tur e ayudo cu nan ta dunando na Stimami Sterilisami. E ta conmovedor pa wak e esfuerso cu nan ta haciendo pa yuda nos y Aruba pa continua cu nos mision pa mitiga e sufrimento y abandono di nos animalnan - y nan ta haciendo tur esaki desde Merca!" Ewald Biemans, Presidente di Fundashon Stimami Sterilisami y doño/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort, ta splica.

Desde cu nos a cuminsa dos aña pasa, nos a traha duro pa cambia e bida nan di Aruba su animalnan bandona door di yuda organisacionnan di rescate proporciona cuminda, cuido medico, refugio, materialnan medico y sterilisacion. Pero nos a ripara cu nos mester sterilisacion na un escala masal pa nos por berdaderamente yuda e

organisacionnan di rescate paso e ta e unico cos ta ataca e raiz di e problema y ta evita pa e number di bestianan di caya sigui aumenta. Nos ta trahando duro pa por continua apoya Fundashon Stimami Sterilisami pa nos por sterilisa mas cacho y pushi posibel," Ellen Sirianni, Presidente di One Love Foundation, ta conta.

Pack For A Purpose Program
Ademas di e gran donacion di $8,000, pa e di dos biaha e aña aki, e directiva di One Love Foundation a trece regalo y materialnan necesario na Bucuti & Tara Beach Resort pa nan programa Pack For A Purpose cu ta apoya Imeldahof.

Pack For A Purpose ta un organisacion internacional cu tin como su mision pa trece un impacto positivo na comunidadnan mundialemente door di yuda biaheronan cu kier haci un contribucion significativo na e destinacionnan cu nan ta bishita. Bucuti & Tara Beach Resort ta orguyoso di ta un miembro di Pack For A Purpose desde Augustus 2015 y ta haci donacionnan cu un averahe di 423 kilo pa aña danki na su huespednan y otro donadornan. "Como protectornan di animal, nos semper ta busca maneranan pa 'maximalisa nos impacto'. Den e mes un pensamento, nos a realisa cu maximalisando nos impacto tawata un oportunidad pa apoya otro organisacionnan durante nos biahenan. Nos investigacion a trece nos na Pack for a Purpose. Nos ta sinti cu ta crucial pa apoya e muchanan den necesidad. Muchanan ta nos futuro y educacion ta fundamental. Nos mester siña nan pa por ta defensornan di nan mes y di bestia. Nos a dicidi di trece tasnan cu materialnan na Bucuti & Tara Beach Resort cu ta apoya Imeldahof cu nan programa" Cassie Murvay, un di e Directoranan di One Love Foundation, ta conta.

Abo tambe por haci un diferencia
Fundashon Stimami Sterilisami ta un non-profit organization cu ta uza 100% di tur donacion pa ofrece subsidio parcial pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general, como tambe organisacionnan di boluntario cu ta cuida bestianan di cas of riba caya. E organisacion su bukinan ta habri y ta wordo controla pa asina brinda transparencia total di e uzo di fondonan. Pa esnan cu kier aporta na e gran causa aki, por haci donacion directo na Fundashon Stimami Sterilisami:
Banco: Aruba Bank
di Cuenta: 6012630190
Nomber di cuenta: FUNDASHON STIMAMI STERILISAMI
Swift code: ARUBAWAX

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Lo presenta un mocion pa acelera Mediaraad durante presupuesto 2022



Libertad di expression ta un di e derechonan humano mas conoci y ta abarca diferente tema. En particular articulo 19 den e Declaracion Universal di Derecho Humano ta papia di esaki. E articulo 19 ta bisa: tur persona tin derecho na Libertad di opinion y di expression. E derecho aki ta inclui e libertad di tin un opinion sin ningun tipo di interferencia y di busca, ricibi y difundi informacion y ideanan pa cualkier medio y sin consideracion di fronteranan. Den mi calidad di parlamentario cu ta para pa e derecho humano di e pueblo pa por ricibi noticia alcaso, mi lo presenta un mocion durante reunion di presupuesto 2022. E mocion tin como meta pa acelara e proceso pa bin cu e Mediaraad (Conseho di Media) mas pronto cu ta posibel pa asina pone un paro na e iregularidadnan den media y hisa calidad di prensa na Aruba.

Dicon e mocion aki ta importante?
Un topico cu tawata hopi presente ultimo den prensa como tambe riba medionan social ta e Libertad di Prensa. E ta importante pa prensa por haci su trabou manera debe ser y busca informacion y tambe comparti informacion corecto basa riba hechos pa asina duna e consumidor oportunidad y espacio pa forma su mesun opinion. Sinembargo ultimamente por a tuma nota di un cantidad di desinformacion y e posicion patricularmente di e politiconan den prensa. Ta hopi importante pa bo por bisa y skirbi loke bo ta pensa. Pero tin ora tin e discusion riba cierto declaracion cu un persona ta trece publicamente, sea ta cuadra cu e realidad of no. Considera por ehempel algun dia atras ora un medio di prensa, concientemente ta cambia e noticia su contenido cu ta basa riba hechos y despues ta presenta na pueblo. Cu ta cambia e titulo di e noticia pa haci'e mas atractivo pa hende lesa por compronde, pero ora ta bay na cambia frase, cambia e contenido y crea cosnan cu no ta existi rond di un noticia djis pa 'exposure' y 'fama' e ora si ta un problema. Unda e liña di "Libertad" ta core? Ken ta dicidi kico e limitenan ta?

Kico e Mediaraad aki ta?
Banda di e derechonan humano, especialmente articulo 19, Prome Minister di Aruba Sra. Evelyn Wever-Croes ta menciona den su relato anual di 2021 – cu a ser publica 21 di maart 2022 – riba pagina 14 bou di punto 1.3 'Communicatie', cu lo ta sigui traha riba e introduccion di un 'Mediaraad' (Conseho di Media). E intencion ta cu e gobierno lo institui un fundacion bou di nomber 'Mediaraad'.
E Conseho di Media aki lo tin como tarea pa fungi como organo consultativo cu lo conseha tanto gobierno y e autoridad di control di telecomunicacion. E consehonan lo ta riba un maneho di media, e ehecucion di maneho di informacion y asesora e medionan di comunicacion.
E directiva di e Conseho di Media lo consisti di un presidente independiente, y un maximo di cuatro miembro mas. E miembronan lo wordo nombra a base di un presentacion di candidato door di e radio emisoranan, prensa skirbi, emisoranan di television y e organisacion di consumidornan.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Aña presupuestario 2022 lo mester tin extra enfasis riba nos capital humano



Parlamentario pa fraccion di MEP, sr Alvin Molina a mustra cu e siman aki parlamento lo trata presupueso 2022, loke ta un momento hopi importante, ya cu despues di esaki, gobierno lo tin un idea kico lo ta su espacio financiero pa maneha nos pais. "Sinembargo ta bon pa señala cu pais Aruba ta pasando den un situacion financiero hopi delicado, caminda den ultimo añanan, den gara di un pandemia, debenan a subi mientras cu entradanan pa gobierno a baha substancialmente. Esaki ta resulta den un necesidad financiero pa aña 2022 di 1651 miyon florin. Asina mes gobierno ta comunica cu e aña aki lo ta un aña di inversion", parlamentario Molina ta bisa.

Parlamento a dirigi un serie di pregunta na gobierno, "Ami mes a dirigi 83 pregunta na diferente mandatario. Mi preguntanan y tambe mocionnan lo ta enfoca riba con Aruba por logra inversion y progreso, apesar cu gobierno no tin mucho fondo disponibel. Kico nos por haci pa nos aparato gubernamental bira mas eficiente, pa asina toch brinda un servicio optimal na pueblo". Por ehempel, pa por haci inversion, hopi biaha comerciantenan mester di tereno, sea pa un negoshi, pa agricultura of pa cria bestia. Ta bira dificil pa nan cuminsa inverti, si e departamentonan di gobierno, pa un of otro motibo no por duna e servicio adecuado manera nos hendenan merece. Inversionistanan ta warda te hasta 10 aña sin ricibi un reaccion riba nan peticion. Pa drecha esaki en realidad no tin mester di placa, pero mester di un bon management cu por proyecta un vision, un bon plan y percura pa su hendenan haya e trato cu nan merece pa nan por yuda carga e plan.

Un otro ehempel ta seguridad na Aruba. Kico y con ta bay haci pa logra e seguridad aki? Lastimamente e situacion financiero precario cu nos pais ta aden no ta permiti pa inverti den cantidad di material pa fortifica nos departamentonan. Sinembargo locual si por haci ta inverti den nos hendenan structuralmente, percura pa nan ricibi loke nan merece. Esaki ta haci cu nos mesun hendenan ta sigui traspasa e conocemento aki na otronan cu ta drenta e ramo di trabou. Nos por logra hopi mas cu nos ta logrando na e momentonan aki. "Nos por conclui cu tin hopi espacio pa mehoracion ainda y esaki ta nifica cu tin hopi oportunidad pa nos mehora sin cu mester costa hopi fondo extra", Parlamentario Alvin Molina a termina bisando.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Preguntanan haci na Minister Ursell Arends di preocupacionan di Comision di United Farmers



Ta tempo pa delinea y establece un plan cu lo empodera nos sector primario! Diabierna cu a pasa Comision fiho di Economische Zaken en Primaire Sector tabata tin un reunion cu United Farmers cu a bin y duna un presentacion di nan vision, pero tambe a comparti cu Parlamento nan preocupacionnan. Tabata un reunion den cual sr. Stanley Brown, sr. Eduard Berben y tambe sr. Gregory Fung A Fat a comparti basta informacion cu Parlamento riba e situacion actual di nos sector primario. Sector Primario Den Necesidad Urgente! No ta un secreto cu e sector primario mester di hopi mas atencion y un plan concreto pa esaki por florece y bira un productor confiabel di alimento continuo pa pueblo. Covid a siña nos cu nos no por keda depende riba importacionan so y e guera na Ukraina a corda nos riba e instabilidad di e prijs di petroleo y con esaki ta afecta nos grandemente. Aruba mester di tin un maneho responsabel y confiabel pa nos crea Food Security, y asina cada bes mas sigura cu ora tin crisis nos tin fuentenan cu ta produci e alimento cu nos pueblo mester, na un bon prijs. Ora mi pensa riba esaki mi no ta pensa riba agricultura y cria di bestia so, sino tambe riba aqua culture y industria di pesca.

Inversionista y Empresanan Interesa pa Cuminsa Inverti Den Nos Pais.

Tin varios empresanan cu ta buscando pa establece nan mes den e area di pesca y aqua culture y ta tempo pa nan haya nan debido atencion y ayudo pa nan por haci nan inversion pa establece nan mes. Naturalmente esaki lo genera empleo y entradanan pa pais Aruba y alaves tambe ta duna nos e seguridad di por produci nos mesun alimento den casonan di crisis. Varios di nan a cuminsa descurasha cu e trato y tardamento pa por haya e permisonan y tereno necesario pa por cuminsa traha riba nan Proyecto.

Ta pa e motibo aki, como miembro di e Comision Fiho di Economische Zaken en Primaire Sector mi a haci Minister sr. Ursell Arends un cantidad di pregunta riba e preocupacionan aki. Mi lo ta pendiente su contestacionan y e posibel plan van aanpak riba e situacion aki.

Frakshon di MAN kier sa si:

Servisio di brantwer ta disponé di ekiponan pa por duna asistensia actualmente

WILLEMSTAD - Frakshon di MAN ta hopi preokupá pa e kasonan di robo ku a tuma lugá na brantwer. Esaki sigur ta debilitá e asistensia ku brantwer lo mester duna ba momentu ku tin aksidentenan di outo grave. Ta di 3 biaha esaki ta sosodé ku ta hòrta ekiponan pisa di brantwer i bai kuné.

Manera ta konosí na Kòrsou por tuma nota ku tin vários aksidente ta tumando lugá ku sierto di nan ku konsekuensia fatal.

P'e motibu aki ta importante pa sa kiko t'e status di brantwer pa ku ekiponan ku nan mester traha kuné.

Pa e motibu aki nos a manda un karta ku algun pregunta na Minister konforme artikulo 96 di reglamento di orden, mirando ku algun siman pasa ya kaba nos a manda un karta na minister na momentu ku e robo na brantwer Barber a tuma lugá.

Preguntanan ku frakshon di MAN a hasi ta:

1. Brantwer di Kòrsou ta dispone di ekiponan pa por garantisá asistensia?
2. Tur warda ta ekipá ku esaki?
3. Tin un trayekto di investigashon ta kanando?
4. Ta bai ahustá medidanan di seguridat na e pòst di brantwer?

Mirando ku fasilidat e malechornan ta hòrta ekiponan bai kuné?

Frakshon di MAN ta kondená e akto di ladronisia na servisio di brantwer.

E situashon aki ta krea e situashon ku pueblo ta pèrde e sentido di seguridat.

Esaki konsiderando ku ta un atake riba servisio di asistensia na pueblo pero ta usando e materialnan aki pa komete robonan grandi.

Frakshon di MAN ta spera ku mas pronto posibel hustisia pone man riba e malechornan ku a komete e aktonan aki. Pero tambe pa Gobièrnu pone atenshon riba e situashon aki.

Oumento tarifa di kombustibel awe ta devastador pa transporte públiko

Oumento tarifa di kombustibel awe ta devastador pa transporte públiko

WILLEMSTAD – Shofurnan di bus chiki i mediano ayera a eksperensiá un situashon devastador, debi n'e oumento di tarifa di kombustibel ayera.
Praktikamente tur bus chiki i mediano ta usa diesel, ku a oumentá ku 0,37 sèn.

Andres Everitz presidente di Sindikato Transporte Uni, (STU) ta deskribí e situashon komo un slá bou di faha i un traishon.
Na aña 2018, STU a rechasá un oumento di tarifa di bus, pa tres aña, pasobra situashon finansiero di nos país tabata malu. "E pueblo nó por a karga ku un oumento di tarifa di bus chiki". Asina Everitz ta bisa.

Mientrastantu e situashon a empeorá, debi na diferente faktor, entre otro e Pandemia.

E shofurnan di bus tambe ta sinti e efektonan. Ta pesei STU ta insisti ku áwor sí, mester realisa un oumento di tarifa di busnan.

Esaki STU a partisipá gobièrnu tambe na janüari último. E shofur di bus awor mester biba ku solamente 15 porshento di su entrada original debi na e adaptashon di tarifa di kombustibel, segun e presidente di STU.

Everitz ta antisipá ku e desaroyo aki lo okashoná hopi problema serka e shofurnan di bus.

"Nos ta eksigí e oumento di tarifa di bus, pasobra nos tin derecho riba dje", asina Everitz ta sigi bisa.
Shofurnan di bus ta den situashon finansiero hopi prekario, tambe pasobra gobièrnu a para e sosten finansiero ku nan tabata risibi den e temporada anterior di e pandemia.
'Te ainda tin hende ku no a risibi e sosten aki ku nan tin derecho riba dje'.

DESAPUNTA
STU ta hopi desapuntá ku gobièrnu no ta mustra komprenshon pa e sektor di transporte públiko.
E sindikato nó ta komparti tampoko e splikashon ku gobièrnu a duna algun siman pasá pa splika e oumento di tarifa ku tabata na kaminda.

"Promé ku e guera a kuminsa entre Rusia i Ukraina, tarifa di kombustibel tabata subi regularmente loke no ta kuadra", segun Everitz.

Ademas no tin oído, p'e kalidat inferior di kombustibel, ku ta algu ku no solamente STU, pero komunidat inkluso Curoil tambe ta reklamá, Everitz ta sigi bisa.
STU ta opina ku gobiernu mester duna e shofurnan di bus permit pa oumenta e tarifa i laga e shofurnan mes disidi ku nan ta oumenté si òf no, pasobra ta trata di un derecho ankrá den lei.

STU ta teme ku debi ku shofurnan di bus ta bai asina atras den nan situashon finansiero, tin e risiko ku nan no por kumpli ku tur nan obligashonnan i entre otro por kore sin Seguro.
Na su turno, e situashon aki por krea peliger pa seguridat di transporte publiko, e presidente di STU ta splika.

KIKO AWOR
Konsiderando e posishon di Gobièrnu, STU ta konklui ku gobièrnu poko poko pero sigur ke elimina e busnan chikí. Manda korespondensia ku gobièrnu tampoko no ta funshoná.

STU ta deliberando kon mester sigi atende ku e situashon pa e shofur di busnan chiki i mediano.
Everitz: "Nos ta hopi desapuntá pasobra promé ku elekshon ta hasi promesa pero despwes di elekshon no ta kumpli".

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando
Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Johnny Edwin Angela
Cariñosamente jama: "Eddy of Charles"
***30-12-1956 †29-03-2022**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Salmo 130 : 5
Mi ta warda, warda so riba Señor,
Mi tin fe den su palabra.
A bai sosega inesperadamente:



Angelina Genoveva Loefstop,
miho conoci como
" Nini " ," Oma Nini "

" Mama "of " Tanti"

*03-01-1949 † 24-03-2022

Na nomber di su:

Rumannan: Vda. Theresita Fingal - Loefstop
Frans y Vivian Loefstop - Lampe
Eusebio (Chebito) y Margo Loefstop – Geerman
Greta y Juan Quant - Loefstop

Sobrino y sobrinanan: Michael Boekhoudt
Maikel y Vanessa Fingal y famia
Sharleen y Jose Kock – Fingal y yiunan
Gregory Loefstop y famia
Edgar Loefstop
Eugene y Solange Loefstop Eleonora y yiunan
Lissette y Alexander Maduro Quant y yiunan
Gissette (Gigi) Quant y yiu

Ihanan: Edgar Loefstop
Lissette Maduro

Mescos cu sobrino(a): Marcelina Webb
Roxianne y Randall Maduro
Cindy y Chayne Duchesne - Loefstop y yiunan
Sean Loefstop
Natasha Loopstok
Tashmira Kock
Dona Eduards

Manera nieto(a)nan: Lizienne y Alexander Jr. Maduro
Xixi Quant
Charlotte y Crystal Duchesne
Xelyann v/d Biezen
Davy-ann Eduards

Sobresobrino y sobresobrinanan, primo y primanan, bisinjanan, amistad y conocirnan. Su miho amiganan Omaira Everon, Chita Vrolijk y Gladys Lejuez.
Ex coleganan di Bright Bakery,Huchada y ex Bushiri Hotel.
Famianan: Loefstop, Ras, Dijkhoff, Boekhoudt , Fingal, Lampe, Geerman, Quant, Kock, Webb , Noguera, Maduro, Eleonora, Duchesne , Loopstok, v/d Biezen, Eduards y demas famianan. Acto di despedida lo tuma lugar Diaranson 30 maart 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno di famia y amistad

---

JESUS A BISA: "Ami ta resurekshon di bida, esun ku kere den Mi lo biba maske e muri i niun hende ku tin bida eterno, lo no muri nunka mas".
Juan 11:25, 26.

Ku un doló inmenso, pero konforme ku Dios su boluntat nos ta partisipá fayesementu di:



Sra. Aida Adalberta Andries

Mihó konosí komo Tanchi

Na nòmber di su:

Yunan: Yvette Andries i defunto casa Claudius Huntington
Eugene Andries (na Hulanda) i partner Elk Hiddink

E tabata ruman di e defuntunan:
Elsa Mercelina-Andries ✝, Silvia Janga-Andries ✝, Suprianita,Andries ✝, Criselta Pieternelle-Andries ✝, Beatrix Andries ✝, Altagracia Martha ✝, Policario Andries ✝, Dario Leandra ✝, Wilfrido Lourens ✝, i nan, respektivo famianan.

Ñetunan:
- Jenny Croes i demas famia - Joanne Nicolaas i demas famia
- Claudette Antersyn i demas famia - Angele Gassant, i casa
- Kira Andries - Charly Andries

Tio: Agusto Martijn (Gusy) ✝, i demas famia

Primunan: Dudu Schoop, Mosita Eisden✝, yunan, rumannan i demas famia
Subrinonan: Sigfried, Nelson, Benita, Jessy, August, Anthony ✝, Errol ✝ iHeinrich Mercelina. Martin, Mark i Marilu Janga. Gustavo, Marianita (Hul), Rolando, Ronald ✝, Sevilla, Alejandro, i Mariëla, Martina (Hul), Anthony, Tito Sluis i rumannan. Janin Uqueto Gonzalez, Judsaldra, Julblank i, Morena Gonzalez. Marcel, Dianira i Nel Peternelle. Robert Martha (Boy) ✝, Boisy Lourens (Hul), Linda Lourens i demas rumannan i fam. Reinola (Hul), Zus, Sandra i Crusita, Leandra. Morella, Annie, Adry, Jenny Andries. Yùfr. Geraldine Henriquez, i**TUR** demas subrino i nan respektivo famianan.

Demas famianan: Andries, Mercelina, Janga, Pieternelle, Gonzalez, Leandra, Dania Lourens, Martina, Henriquez, Martha, Martijn, Schoop, Eisden, Sluis, Demas subrinonan. Ihánan, tur sobrá konosínan.
Danki spesial na: Zùsternan y dòkternan na Cas Maristela

Acto di despedida lo tuma lugar Diahuebs 31 maart 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno di famia y amistad
Promé i Despues di entiero lo NO risibí bishita di kondolensia na kas.
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá di menshoná algun nòmber.

Hesus a bisa e disipelnan: 'Laga e muchanan bini serca Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenese na esnan manera nan.' Mateo 19:14

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, ruman, nieto, subrino, primo stima:



Noah Alejandro Ochoa Escalona Maduro
***16 november 2021 †24 maart 2022**

Na nomber di su:
Mayornan: Noëmi Maduro y Alejandro Ochoa Escalona
Rumannan: Joshua, Jay-Andrick, Nowi

Wela y welo: Gilberto Ochoa y Martha Escalona Leal na Venezuela
†Demetrio Maduro y †Jane Elizabeth Maduro - Schwengle
Bisawela: Maria Leal na Venezuela

Tantanan: Shakirah Naomi Maduro, Tishurah Nohemi Engelhart-Maduro y famia
Gracy Ochoa Escalona y famia na Venezuela
Neilis Ochoa Escalona y famia na Venezuela
Omonan: Jeroen Beltman y famia na Hulanda
Jesus Alberto Ochoa Escalona y famia na Venezuela
Gilbert Ochoa Escalona y famia na Venezuela
Pedro Piña y famia
Johnny Ochoa Escalona y famia na Venezuela
Ashwin Engelhart y famia
Phillip Ho Sing Loy y famia
David Escalona y famia
Omar Gomez y famia

Primo y primanan, omo y tanta grandinan na Aruba, Venezuela y Hulanda.

Nana nan di Noah: Rochen Maduro y Astrid van de L'isle

Demas famia: Maduro, Ochoa, Escalona, Schwengle, Leal, Engelhart, Beltman, Gomez, Brito, Brett, Lozada, Zaraga, de Kort, Bislick, Arends, Paskel, Noguera, Koolman, Rafini,de Mey,Wezer,Abdrabouh.

Oportunidad pa condolencia lo ta dia 31 di maaart 2022 na AURORA funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos ta lamenta cu despues di entiero NO TA RICIBI BISHITA NA CAS.

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos Mama, Abuela y bisawela stima:



Sixta Trimon-Britten

Cariñosamente yama "Mama Sixta of "Oma di Catiri"
***06-08-1930 - †27-03-2022**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento

Di curason nos ta gradici tur esnan cu a conveni cu nos durante fayecimento, condolencia y entiero di nos ser stima:



Sixta Natalia Kelly:

Mihor conoci como Dudu Taya.
Un danki special na Dr. Anthony, Dr. Singh, Dr. Texier, POH. Julie.
Un danki na ambulance dienst, danki na pastor Jairo y pastor Toti.

Un danki na tur yamada, Whatsapp, mensahe ariba Facebook, krans, flor y carchinan di condolencia ricibi, na tur famia, amigonan, bisiñanan y conocir nan cu tabata presente na e momento dificil aki. Boso nuestra di atencion Tabata un gran Consuelo pa nos.
Gradicimento tambe na Randall Croes y Mariachi lus di Luna pa nan bunita canto y musica durante ceremonia di despedida di nos mama y nos dudu stima.
Un danki special na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.
Alabes nos kier invita tur famia, bisiñanan y conocir pa tres Santo sacrificio di misa pa descanso di su alma.
Diadomingo 27 maart pa 5:30 pm
Diamars 29 maart pa 7:00 pm
Diahuebs 31 maart pa 7:00 pm
Tur na misa Santa Filomena na Paradera.
Boso precensia ta altamente aprecia.

Den nomber di su yiunan, nietonan, ruman y demas femia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carl Easton Stewart

***05-06-1938 - †26-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa.
Cado Wever

Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Glenda Beatrice Roga

***07-11-1946 - †27-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Joselito Gilberto Webb

Mihor conoci como: "Lito" of "Gato"

***16-08-1975 - †17-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Lider den sombra y un ser grandi den humildad"

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Francisco Celaire

Cariñosamente yama "Frans" of "Papa"

***28-01-1941 - †26-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 29 mart 2022 | Preis: $1.00

NO TA BINI WAF NOBO NA BOPEC

Konsehal Coffie a bishitá Krusada



Djabièrnè miembro di Konseho Insular di Frakshon Coffie, Daisy Coffie, a bishitá Krusada. Tremendo trabou e personal i klientenan di e fundashon aki ta desplegá. Coffie ta atmirá esnan ku ta ehersiendo nan trabou ku kurpa i alma pa e fundashon aki por tin e resultadonan ku e ta brinda nos komunidat en general awendia.

Hòmber sospechá di pornografia infantil ta keda será

Página: 3

Violashon seksual òf nò?

Página: 2

Na memoria di Elga Carlo-Emerenciana (1934–2022)

Página: 4

Wèpsait Komishon di Hür a bai den air

Página: 4

Ken ta papia bèrdat?

Violashon seksual òf nò?

KRALENDIJK – "Mi ta sera e investigashon. Riba 6 di aprel próksimo lo mi duna e sentensia", hues mr. Edelenbos ta bisa. Por a nota klaramente ku e akusado di 17 aña a keda desepshoná pa motibu ku ainda no a yega na kulminashon di su kaso penal.

Ta trata di un kaso den kua Ministerio Públiko ta akusá e hóben di 17 aña di violashon seksual di un hobensita di 16 aña.

Abogado mr. Marga Van Lieshout ta defende e akusado miéntras mr. Veneberg a fungi komo fiskal riba e dia aki. Tin ku bisa ku mr. Blanco ta e fiskal ku previamente a guia e kaso.

Kompliká

E kaso aki sigur ta unu kompliká, na vários okashon korte a atendé e kaso aki pero ainda no por yega na un sentensia.

Na komienso di e kaso riba 17 di mart último, korte a pidi tur presente pa bandoná sala di korte pa por skucha e hobensita.

E kaso aki sigur ta sòru pa basta emoshonnan serka tur partidonan. Por a nota ku fiskal Blanco a presentá den sala di korte i klaramente tabata un sosten pa e hobensita i su famia. Durante tratamentu di e kaso fiskal mr. Veneberg a pidi prensa pa no skirbi nòmber ni inisialnan di e hobensita.

E akusado den kombersashon ku reportero di BONERIANO a pidi pa no saka su nòmber den korant.

E kaso

Riba 12 di dezèmber 2020 un hobensita di 16 aña a invitá amiga i amigunan pa selebrá su kumpleaño na 'Chachacha Beach'. Segun e dosié, na dado momentu shofùr di un outo a invitá e akusado i alabes e hobensita pa bai kore keiru. E mucha muhé a aseptá pensando ku nan lo bai direkshon di Playa, pero e shofùr a kondusí e vehíkulo direkshon di Saliña. Na e sitio desolá aki e shofùr a baha fo'i e outo. Esaki ta e momentu ku e akusado supuestamente a bai patras den e outo i a violá e hóben.

Tin ku remarká ku e shofùr ta e hòmber Arnold M. di 23 aña di edat ku anteriormente a risibí kondena pa mishi ku pechu di e víktima.

Tin prueba?

Por konkluí ku e kaso aki ta trata di deklarashon di e hobensita kontra esun di e akusado.

"Asina ku tin duda, no por kondená mi kliente", esaki tabata palabranan fuerte di abogado mr. Marga Van Lieshout. Miéntras ku e fiskal no ta mira niun motibu pa e hobensita gaña.

Segun e akusado e hobensita no ta papia bèrdat. "Tur kos ta gañá. Paso e kos a bin den man di polis e ta gaña. Awor su mama a sa ku e ta gaña , mardugá grandi e ta kana ku hòmber i su mama no sa mes", e ta bisa.

Hues a reakshoná basta rabiá riba e deklarashon aki. "Kuidou kon bo ta papia tokante e hobensita."

Fiskal a interogá e akusado. "Mas bia bo ta hasi sèks ku mucha muhé riba stul di outo?"

"Nò, e mes a pidi", e akusado a kontestá.

"Dikon bo ke a hasi sèks kuné? Bo ta namorá?'

"Nò, é tabata namorá riba mi. Mester wak kiko a pasa promé ku e kos", e akusado ta bolbe kontestá.

"Mi ta haña ku bo ta wak muchu pornografia. No ta un pregunta, ta mas un konklushon", e fiskal ta bisa.

Fiskal a ripití su demanda. Ministerio Públiko ta demandá detenshon hubenil di 24 luna, di kua 12 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe e mester sigui tratamentu na Mental Health Caribbean (MHC) durante kua regulashon di emoshon i rasonamentu moral mester haña atenshon.

Pa abogado defensor, korte mester yega na un solo desishon. "Apsolvé mi kliente di tur akusashon."

Doloroso

Den kombersashon ku BONERIANO mama di e akusado ta splika ku e situashon aki ta basta doloroso. E ta haña ku hustisia no a atendé adekuá ku su yu menor di edat.

"A stèmpel mi yu i ta busk'e problema unda ku e bai", e ta bisa.

Esaki sigur ta un kaso ku BONERIANO lo keda vigilá mirando ku aki ta trata di 2 menor di edat. No opstante e desishon di korte, e situashon aki tin un impakto enorme riba ámbos partido.

Promé 'business incubator'



Diputado Hennyson Thielman djaluna a lansa e promé 'business incubator'. Esaki ta un sitio kaminda esnan ku ta kuminsá komo komersiante por bini huntu, haña inspirashon i stimulá nan kreatividat.

Apesar ku fiskal no a risistí:

Hòmber sospechá di pornografia infantil ta keda será

KRALENDIJK – "Mi no por kalkulá bo, mi no por bisa kon leu bo ta kapas di bai. E chèns ta muchu grandi ku lo bo bolbe faya. Bo ta keda será", tabata palabranan di hues mr. Edelenbos riba petishon pa suspenshon di aresto preventivo di e hòmber Jean F. (36). Ministerio Públiko ta akusá F. di 3 echo kastigabel. Poseshon pornografia infantil, produsí imágennan di pornografia infantil, intento pa provoká pornografia infantil.

Dos abogado, mr. Nicolaas i mr. Van Lieshout ta enkargá ku defensa di e akusado miéntras mr. Rienhart-Martis ta fungi komo fiskal.

Korte den Promé Instansia riba djaweps 17 di mart último a atendé e kaso aki pro forma. E sospechoso ta enkarselá den kuadro di aresto preventivo i korte a atendé petishon pa suspendé esaki.

Remarkabel ta e echo ku abogadonan i fiskal tabata di akuerdo pa suspendé detenshon di Jean. Pero hues a haña e rísiko demasiado grandi.

E situashon

Aparentemente den fin di aña pasá outoridatnan a detené Jean pa poseshon di pornografia hubenil. Den e periodo di 2015 te ku 2021 e akusado a generá 789 imágennan di pornografia infantil. Jean a atmití esaki i a deklará ku den su infansia e tabatin eksperensia basta fèrfelu entre otro den un internat na Hulanda. Konsekuentemente ekspertonan di kondukta a evaluá e akusado. Ku praktikamente a konstatá ku Jean ke, entre otro kombatí pornografia infantil.

Dado momentu a suspendé e aresto preventivo di e akusado. Na yanüari 2022 a bolbe detené e akusado riba sospecho ku el a pidi un menor di edat pa manda potrètnan sunú p'e.

Preokupante den e kaso aki ta e echo ku F. tabata empleado di un fundashon enkargá ku tareanan pa ku mucha.

Fiskal a splika ku ta investigando algun kos tokante e akusado na Hulanda i na Aruba.

Rapòrtnan

Hues i fiskal ámbos ke evaluashon mas amplio di e akusado. "Mi ta haña difísil pa sigui e rapòrtnan di e ekspertonan. Nan no a tene kuenta ku bo a trata na haña potrèt di atras di un mucha di 15 aña", hues ta amplia.

Abogado mr. Van Lieshout a boga pa suspendé e aresto preventivo di su kliente. "Mi kliente mes a bai buska yudansa na



MHC. E ta kapas pa sinti i bisa ora e mester di yudansa."

Fiskal no tabatin opheshon pa ku e suspenshon. "Si ta nesesario e por entregá su pasport. Tambe e ta prohibí di traha ku mucha", e ta bisa.

Rechasá petishon

Hues a suspendé tratamentu di e kaso pa pensa riba su desishon. "Mi a tuma basta tempu pa mi pensa e kos aki bon. Nos ta papiando aki di un petishon pa suspenshon i huridikamente bo sirkunstansia personal mester pisa mas ku motibunan pa detenshon. Aña pasá a bisa ku e chèns pa bo bolbe kometé un krímen ta promedio. Pero ora mi wak kon fásil bo ta pidi un mucha di 15 aña pa potrèt, ta pone mi duda di tur bo deklarashonnan. E rísiko ta muchu grandi."

Korte den Promé Instansia ta rechasá petishon pa suspenshon di Jean F. Lo atendé e kaso den su kontenido riba 15 di yüni próksimo. E potrèt ta ilustrá Jean F. promé ku drenta den sala di korte.





Kontinuashon

PARTISIPASHON

ORDENANSA INSULAR MANEHO DI NATURALESA BONEIRU

- Verrichten van bedrijfsmatige handelingen in het natuurpark door Road Runner N.V. (Verlenging)
- Verrichten van bedrijfsmatige handelingen in het natuurpark door Bonaire Hospitality Services B.V. (Verlenging)
- Verrichten van bedrijfsmatige handelingen in het natuurpark door Bonaire Kite Center Bonaire B.V. (Verlenging)
- Verrichten van bedrijfsmatige handelingen in het natuurpark door Sunset Diving Bonaire (Verlenging)
- Bouwen van pieren en dergelijke ter hoogte van Bulevar Gobernador N .Debrot , Bonaire .Ontwikkeling tot recreatiegebied door BOG N.V.
- Bouwen van pieren en dergelijke ter hoogte van Bulevar Gobernador N .Debrot , Bonaire .Ontwikkeling tot recreatiegebied door BOG N.V.
- Bouwen van pieren en dergelijke ter hoogte van Bulevar Gobernador N .Debrot , Bonaire . door Seaside Venture Bonaire N.V.
- Bouwen van pieren en dergelijke ter hoogte van BLVD Julio Abraham 116, Bonaire
- Bouwen van pieren en dergelijke ter hoogte van 4 F967-966-965-964 locatie villa Eiland Plaza , Bonaire . door Plaza Resort B.V.
- Bouwen van pieren en dergelijke ter hoogte van 4 F967-966-965-964 locatie villa Eiland Plaza , Bonaire . door Plaza Resort B.V.
- Bouwen van pieren en dergelijke ter hoogte van 4 F967-966-965-964 locatie villa Eiland Plaza , Bonaire . door Plaza Resort B.V.
- Bouwen van pieren en dergelijke ter hoogte van 4 F967-966-965-964 locatie villa Eiland Plaza , Bonaire . door Plaza Resort B.V.
- Bouwen van pieren en dergelijke ter hoogte van Bulevar Gobernador N .Debrot , Bonaire . door Ijtoren B.V.

Disponibel pa tur hende mira
E petishonnan pa pèrmit a base di e Ordenansa Insular maneho di naturalesa Boneiru di akuerdo ku artíkulo 19, insiso 3 te ku 5 ta disponibel pa tur hende mira for di 28 di mart te ku 11 di april 2022. Pa mira e petishonnan pa pèrmit bo por mèldu na bali di Direktorado di Planifikashon i Desaroyo na Kaya Amsterdam 23 na Boneiru. Orario: di djaluna te ku djabièrnè entre 09.00 i 11.00 or.

Prosedura
Durante e término ariba menshoná ku nan ta disponibel pa mira tur hende por tuma nota di e petishonnan pa pèrmit. Solamente interesadonan por entregá opheshon por eskrito dentro di e término aki na:

Kolegio Ehekutivo di Boneiru,
Kaya Grandi 51,
Kralendijk, Boneiru.

Un interesado ta un persona natural òf un persona hurídiko ku ta keda direktamente afektá den su interes.

Gezaghèber,
E.E. Rijna

Sekretario Insular,
Wendy Pelk



Groei met behoud van natuur en cultuur

Na memoria di Elga Carlo-Emerenciana (1934–2022)

KRALENDIJK -- Tim di bolas criollas Gold Finch a pèrdè un baluarte mas. Elga Carlo-Emerenciana, konosí komo Ga, ta fundadó di e tim. Bon konsehero, un persona ku un karakter fuerte i desidido. Sí e bisa ta ei tin ku bai, ta ei tin ku bai. El a lucha ku kuerpo i alma pa e tim yega na su propio tereno èrfpag i material. E tabata severo den treinmentu i tabata gusta pa tur kos kana na òrdu. Si bo no por a mantené bo mes na regla, bo no por a forma parti di Gold Finch.



Ga a boga semper pa e unifòrm ta na òrdu. No tabata eksistí unu ku flanèl pafó otro ku flanèl paden, unu ku kèts pretu, otro ku blanku. Nò, serka Ga di pia te kabes mester tabata meskos. E ta un di e personanan ku a trese e deporte di bolas criollas Boneiru.

Orígen

Gold Finch tabatin tim di kòrfbal ku na 1988 a bai un wikènt Aruba serka Noord. E tim aki tabatin vèlt di bolas criollas. Nan a hunga kòrfbal e wikènt ei i djaluna nan mester a regresá Boneiru. Djaluna nan a bai vèlt di bolas serka Noord Masters i ei nan a siña praktiká bolas criollas.

Tur a gusta, ora nan a bini bèk Boneiru nan a tende ku Niki Tromp tin tim di bolas i ku nan ta praktiká na kunuku di Rudy Ellis. Ga a bai serka Niki Tromp i a papia kuné kasi mitar dia. El a bin ku informashon for di Aruba kon e vèlt mester ta. A marka e promé vèlt ku kreit ku tabata usa pa marka vèlt di kòrfbal.

Nan a bai kunuku di Rudy Ellis pa piki 2 hèmber di bolas mei mei di tur e palunan di kui i sumpiña a hinka nan man. Asina nan a kuminsá praktiká bolas criollas.

Mashá hopi hende tabata akudí atardi pa praktiká e deporte. Hendenan di BOPEC, Papa Melaan i Bito Ruiz, a bini pa wak. Di einan a sigui praktiká un kòrfbal i un bolas criollas.

Di kòrfbal pa bolas

Vèlt di bolas Gold Finch a hala masha hopi hende. Na un dado momento nan a laga kòrfbal kai i sigui ku bolas criollas. A kuminsá ku 'knock out' di bolas criollas. Ga i Felix Nicolaas ta e promé personanan ku a traha un skema di wega.

Danki na Ga ku e promé timnan por a bai Aruba pa partisipá na torneo di Noord Masters. Tabata e dos ekiponan Gold Finch i BOPEC. Tambe nan a partisipá na Kòrsou i Venezuela.

Na ougùstùs 2019 a duna Ga un homenahe kaminda el a konta e historia di desaroyo di bolas criollas na Boneiru. Ga a ekspresá ku su deseo ta pa timnan di bolas criollas mehorá nan unifòrm, esta flanèl, karson, pèchi, kèts i mea, mester ta meskos. Pa tur kos keda na òrdu sin desòrdu.

Su vishon ta inmortalisá riba muraya na tereno di Gold Finch: 'Hasi deporte pa engrandesé bo patria. Mantené òrdu i disiplina'.

Ga semper lo keda den nos memoria pa su trabounan i dedikashon di kurason na nos tim Gold Finch. Gold Finch ta ekstendé profundo kondolensia na famia. Hopi forsa. Ku Ga sosegá na pas.

Wèpsait Komishon di Hür a bai den aire

KRALENDIJK—Resientemente por a tuma nota pasonan konkreto pa un komishon di hür di kas. No ta un sekreto ku no tin un struktura ni kontrol dirigí riba preisnan di kas. Doño di kas ta pone e preis ku e ta haña ta bon i no tin un instansia òf persona pa kontrolá si esaki ta hustifiká.

Pero por bisa ku tin lus den e horizonte. Entretantu e wèpsait huurcommissiebonaire.com a bai den aire i por skohe entre 4 idioma pa haña informashon. E wèpsait ta repartí den 8 tópiko i kada un ta amplia ora klek riba esaki. Por haña entre otro informashon di kiko e komishon su tarea ta, prosedimentu, seshonnan entre hürdó i doño di kas i tambe tin karta di petishon i formulario.

Interesante ta ku tin un parti unda e hürdó por hasi kalkulashon di hür di su kas. Ku esaki e por mira si loke ta kobr'e ta kuadra ku entre otro grandura di e kas. Tambe tin e opshon pa si doño di kas i hürdó no por yega na komprondementu ku otro, pa e komishon duna asistensia legal. Ku esaki sigur hürdónan tin kaminda di kana na momentu ku tin desakuerdo.

Ta bon pa bisa ku ta trata aki di un organisashon imparsial pa e prevenshon, pa yuda solushoná i regla disputanan formalmente entre hürdó i doñonan di kas.





Ta sosodé tin biaha ku mi ta kuminsá skirbi e kolumna aki sin sa kiko skirbi. Esaki ta un di nan. Kos di skirbi semper tin. Mi tin tópiko tambe den mi kabes durante dia, pero sa sosodé ku ora ku mi bai sinta tra'i kòmpiuter pa skirbi e ideanan ta hui bai. Pero otro ta bini.

***

Djadumingu atardi m'a pasa basta ratu serka Papachi Salsbach, kende ta pasando dianan difísil. E ta na hòspis Flamboyan, na unda e ta haña bon kuido i hopi bishita di su amigu i famianan. Su rumannan Angel i Dòi tambe a bishit'é e dianan aki. Masha tempu sin mira nan dos. Angel, tambe yamá Shon Ma, ta un persona ku trayektoria impreshonante tras di lomba. Dòi tambe, kende pa 60 aña kaba masoménos ta bibá na Hulanda.

***

Famia Salsbach di Nort di Saliña ta hopi yegá na nos famia. Mi tata i e tata di Angel, Dòi i Papachi (Hilario òf Lashi) ta primu di otro. Nan tabata yama otro kosèn (cousin), pues primu. Nan dos i diferente otro di nan primunan tabata yama otro kosèn. P'esei tambe ami ku Papachi ta yama otro kosèn te awe.

***

Siman pasá m'a skirbi un artíkulo tokante hisamentu di bandera di Boneiru na skolnan riba e isla aki. Ku tristesa mi mester a konstatá ku ta na Skol Amplio Papa Cornes i Kolegio Kristu Bon Wardadó (Antriol) so bandera tabata bula. Niun bandera na e skolnan públiko den Amboina. Pues Rayo di Solo i Strea Briante. Tampoko na e diferente sekshonnan di Komunidat di Skol Boneiru. Bon pa esnan konserní hasi algu na esaki. Importante pa krea patriotismo serka nos muchanan.

***

No solamente bandera ta importante. Tambe mi ta kere ku tur mucha mester por kanta himno boneriano. Tuma komo ehèmpel e mucha muhé di Ukrania ku a bira notisia mundial despues ku a graba ora ku e tabata kanta himno di su pais, siendo skondí komo protekshon kontra e atakenan di Rusia.

***

NO TA BINI WAF NOBO NA BOPEC

KRALENDIJK – No tin plan pa konstrukshon di un waf nobo pa suministro di kombustibel na Boneiru. Esaki minister di klima i energia, Rob Jetten, ta kontestá Tweede Kamer.

E waf aktual despues di tres aña atrobe ta den uso despues i un mantenshon grandi.

Dia dos di mart Rijkswaterstaat a duna pèrmit pa bolbe usa e waf pa barkunan grandi. Ku esaki a kita e prohibishon pa karga i deskargá.

Na 2017 Boneiru a pidi Hulanda ayudo pa e problema di suministrashon di kombustibel riba e isla. Un grupo di maneho bou di guia di gezaghebber Edison Rijna, e tempu ei a duna di konosé ku konstrukshon di un depósito i waf nobo na kosta entre e sentral di elektrisidat i reserva di naturalesa Rei Willem Alexander, tabata un opshon real i ku no tabatin opheshon kontra un waf nobo. Pero despues di un transmishon di Zembla via televishon hulandes, Rijna a bisa ku tanten e ta gezaghebber, e waf aki no ta bini.

Segun Jetten, e kambio aki ta en bista di e konsekuensia di uso bèk di e waf na BOPEC ku suministro di kombustibel por bolbe tuma lugá for di e tereno di BOPEC na e sentral di elektrisidat.

Aeropuerto

E posibel konstrukshon di un waf nobo dilanti Aeropuerto Flamingo, tampoko no ta sigui. Dilanti aeropuerto tin un waf pa suministro di kerosin. Probablemente, segun Jetten, un mantenshon amplio na e waf aki por garantisá suministro di kerosin, gasolin, disel i un reserva di emergensia di feul, den futuro.

E ora ei no mester di waf nobo.

Segun Jetten, no tin plan pa traha un depósito di kombustibel den haf. Sí tin plannan ku bini ku infrastruktura pa e depósito di kombustibel dirèkt pa sùit di aeropuerto.

Inkreibel pero bèrdat

Estorbo pa hende sinta

KRALENDIJK-- Sitio pa stashoná skuter awor ta perhudiká esun ku ta deseá pa sinta den sentro di Suidat. E pregunta di diferente persona na e sitio tabata: "Esnan ku ta manehá skuter no ta mira ku einan tin banki pa hende sinta?" Nan a pidi pa menshoná esnan ku ta manehá skuter i stashoná di e forma aki. E reportero di BONERIANO a opta pa no menshoná e nashonalidat. Ya tin hopi murmuramentu kaba ku nan.

Ta konosí esnan ku ta aktua di e manera aki. Riba potrèt djabièrnè último anochi na pia di waf nort.







Awa di pos den nos historia (7)



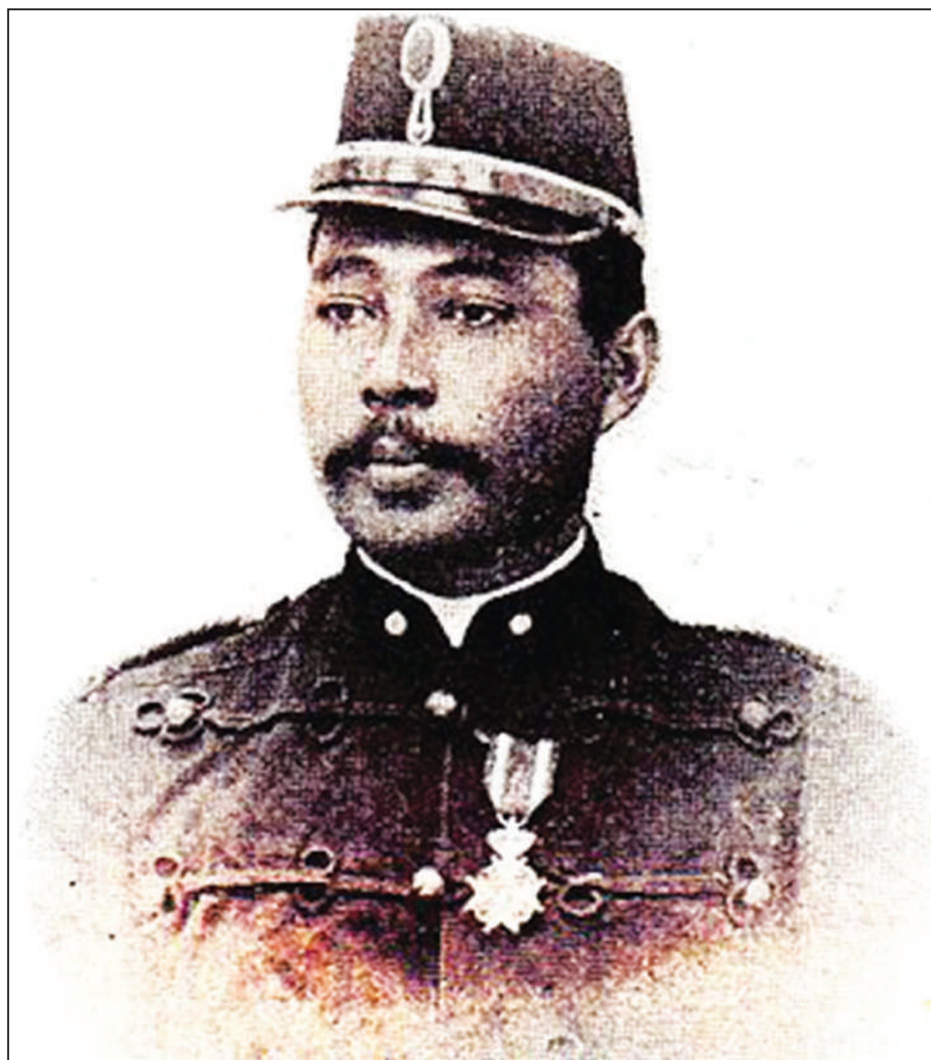
Pa: Bòi Antoin

Génesis: 1 Na kuminsamentu Dios a krea shelu i tera. 2 Tera tabata bashí i sin forma, e tabata kubrí ku un laman profundo den un skuridat kompletu. Spiritu di Dios tabata move riba e awa. Awa ta tur kos. Si no tin awa, no tin bida. Den un seri di artíkulo, den kuadro di 'Dia Mundial di Awa' (22 di mart), Fundashon Históriko Kultural Boneriano ta pone atenshon na awa den perspektiva históriko di Boneiru.

Werbata

Den e seri aki na diferente biaha e palabra Werbata a kai. Nos ta konsulta kada bes e mapa topográfiko di Werbata pa haña informashon tokante posnan ku tabatin na Boneiru na prinsipio di siglo pasá.

Promé ku sigui, ta bon pa para kòrtiku na Werbata. Johannes Vallentin Dominicus Werbata tabata un militar indones, spesialisá den trahamentu di mapa. El nase na Padang dia 22 di sèptèmber 1866 i a muri na Magelang dia 2 di yüni 1929.



Johannes Werbata ku a publiká e mapa topográfiko di Boneiru na 1916, riba kua tin tur detaye di posnan eksistente na prinsipio di siglo pasá.

A publiká e promé mapa topográfiko di Kòrsou na 1912. Den mesun aña a publiká esun di Aruba. Na 1915 esnan di St. Maarten i St. Eustatius a sali. Di Saba sí no ta eksistí mapa di Werbata.

E mapa di Werbata di Boneiru ta data di 1916. E ta konsistí di 10 pida i ta sumanente detayá. Riba e mapa aki por mira tur edifisio di piedra, tambe tur pos. Riba e mapa aki por mira tambe riba kua pos tabatin molina. I riba e mapa aki kasi no tin kasi niun e símbolo di molina. Den Bakuna sí tabatin un molina den ku Werbata a bishitá Boneiru.

Nikiboko

Habitantenan di Nikiboko tabatin diferente opshon pa haña awa potabel prosedente di bou di suela. E hendenan di Nikiboko Sùit tabata bai mas tantu e posnan den área di Wanapa. Tambe tin hende di Nikiboko sa bai entre otro Pos Kalbas i Pos Nobo.

Mas despues a koba algun pos pariba di e bario aki. Promé ku pòmp riba nan, despues asta ku molina, manera e posnan di 'Pasa Kontrami', 'Flor di Cuba' i 'Bará di Karta'. Tur e tres posnan ku molina riba nan a kai den e proyekto di rehabilitashon finansiá pa Hulanda. Nan awa ta di basta bon kalidat.

Banda di tantu Flor di Cuba, Pasa Kontrami komo Bará di Karta tin burakunan grandi for di unda a saka greis. Na Bará di Karta tin tambe un dam. Ta probá ku dam òf tankinan trahá den besindario di pos ta yuda kalidat di awa supteráneo.

Flor di Cuba tin su nòmber debí na kunuku di Chèfi de Palm djis pegá. Ta e kunuku pues tin e nòmber i konsekuentemente e pos aki a bira Pos Flor di Cuba. Bará di Karta ta un seru ku tin sùitwèst di e pos ku molina aki.

E nòmber 'Pasa Kontrami' ta papia pa su mes. No ta konosí ken a bini ku e nòmber aki. Echo ta ku Theo Scherptong, músiko, a komponé un wals instrumental yamá 'Pasa Kontrami'. Theo tabata boswachter i e chèns ta grandi ku t'e mes a bini ku e nòmber.

Pos di Amor

Un pos importante den historia di Nikiboko ta Pos di Amor. E pos aki t'ei ainda ku molina riba dje, pero e no ta funshonal, sino simplemente a keda mantené i rehablitá añanan pasá komo un monumento di e bario.

Interesante di Pos di Amor ta ku el a haña su nòmber pa e echo ku basta relashon amoroso a nase na e pos aki, usá tantu pa hende di Nikiboko komo e parti sùit di Antriol. Via Hanchi di Amboina nan tabata kana bai e pos aki pa kue aña. Diferente hende di e dos barionan aki a

Dia mundial di awa 2022 - Tuma e desafio di 1 minüt!

Desafio di video di 1 minüt:
Manda un video tokante awa di pos – hasi e invisibel visibel!

E desafio:
Nos ta pidiendo hende rònt mundu pa traha un video di 60 sekònde ku e tema: "Awa di pos – hasiendo e invisibel visibel".
Konta nos den 1 minüt òf menos: kon awa di pos ta afektá bo bida? Tin sufisiente? E ta seif pa uza? Pakiko ta uza awa di pos prinsipalmente den bo área? Kiko mester hasi pa protegá awa di pos? Kompartí bo storia ku nos.
Kwe bo telefon òf kamara i traha un video di 60 sekònde tokante e situashon di awa di pos kaminda ku bo ta biba.
Lo proyektá un selekshon di e videonan na e "UN-Water Summit" tokante awa di pos na dezèmber 2022.

Instrukshonnan básiko pa filmashon:
- Máksimo 1 minüt. Mantené bo videonan 60 sekònde òf ménos.
- Usa pantaya hanchu. Traha e video den moda horizontal.
- Papia na bos haltu. Hasi uzo di un bon mikrófono.
- Ser sivilisá. Mantené bo video respetuoso i konstruktivo.



Esaki ta Pos Pasa Kontrami nortost di e anterior plantashi Santa Clara. Rehabilitá algun aña pasá, pero awor for di servisio.

sera ku otro, forma relashon amoroso i despues kasa. Asina e nòmber Pos di Amor a nase. Promé tabata papia di Pos di Amboina.

Segun Maria Hart, pegá ku Pos di Amor tabatin tambe Pos di Kaweta, ku segun é tin e nòmber aki pasobra ku sa tin hende ku ta bai e pos ei djis pa hasi ko'i kaweta, esta opservá kua hòmber i muhé tabata keda kombersá ku otro na e sitio aki. Kisas asta bai mas leu.

Pader Brenneker a skirbi tokante nòmber di e pos aki: "Ei nan a haña awa bou di suela. Un a konta otro, a kawetá, di e deskubrimentu aki, di manera ku diripiente tur hende a kuminsá ta saka awa na e pos aki."

Den e área ei di Nikiboko, segun Papy Cicilia a splika den un dokumental di e bario aki, tabatin mas pos, tin di nan asta den kurá di kas.

Laba paña

Banda di usa awa di pos pa bebe, sa bai laba òf hawa paña tambe na sierto kosnan.

Esaki tabata sosodé na posnan na unda e awa tabata un tiki brak. Mester a konservá e awa di bon kalidat di posnan pa bebe i kushiná.

Hende muhénan di diferente bario tabata bai laba (bati paña) paña na kosta, ku awa di laman. Pero nan tabata pasa na pos pa hawa e paña i pone nan seka riba blikia òf riba yatu.

Den sierto barionan, manera Nikiboko, no tabata bai laman masha, sino tabata laba i hawa paña na pos mes. Na Wanapa Abou tabatin un pos spesial pa laba paña.

Tabatin algun hóben sabí, den sentido ku nan tabata bai e pos aki djis pa yuda e muhénan soltero ku tabata bai laba paña. Nan tabata yuda saka awa for di pos i karga paña bèk pa kas. Asina relashonnan amoroso tabata nase na e pos ei tambe, resultando despues den matrimonio. Grandinan ta bisa ku "hopi palu di kadushi a kuadra den pal'i kenepa" na Pos Abou.

E pueblo boneriano di ántes mester a lucha duru pa yega na e líkido aki. Tabata dependé prinsipalmente di posnan ku tabatin den i alrededor di tur bario. Kalidat di e awa tabata varia pa pos. Tin pos ku den mayoria parti di aña tabatin awa dushi, pero tambe tabatin posnan ku awa brak i te asta salu.

Den temporada di yobida e posnan ku awa brak tabata mihorá.



Pos Bará di Karta, ku tin awa di kalidat relativamente bon.


Pos di Amor ku e tabata funshonal ainda masoménos den segundo mitar di añanan setenta. Foto for di kolekshon René Spierings.

- Ta eksakto. Kontrolá/revisá bo echonan.
- Bo mester tin pèrmit pa hasi uzo di musíka di tersera òf imagennan pa e video.
- Pa video nan ku no ta na Ingles, porfabor pone súbtitulo na Ingles.



Algun tep:

- Konta un storia – hende gusta un bon storia.
  Un mensahe importante no ta sufisiente pa mantené un opservadó/miradó/espektadó su atenshon.
  Un storia mester keda komuniká di un manera konvensiente pa e opservadó/miradó/espektadó por keda kordá e video despues.
- Ángulo – Un bon storia mester di un ángulo interesante. E storia ta pegá na bo kurason? E ta algu ku bo ta un eksperto den dje òf afektá direktamente dor di dje?
- Focus lokal/regional – Storianan general por ta útil, pero situashonnan spesífiko en partikular lokashon ta mas konvensiente, ya asina hende por mira kiko e situashon ta riba e tereno.

Kon pa partisipá:

- Subi bo video di 60 sékonde riba Youtube òf Vimeo i kompartí esaki riba media sosial usando #MyGroundWaterStory i #WorldWaterDay
- Manda e lenk na mygroundwaterstory@un-igrac.org
- Inskripshon pa e konkurso ya ta habrí. Tin e posibilidat te ku 20 di novèmber 2022 mei anochi (CET) pa drenta e konkurso.
- Despues di e fecha aki, lo hasi kompilashon di un selekshon i proyektá esakinan na "UN-Water Summit" di awa di pos na dezèmber 2022.

Kompetensia di lesa Bòi Antoin

KRALENDIJK – E aña aki Fundashon Lesa Ta Dushi (FLTD) pa di ocho biaha ta organisá Kompetensia di lesa Boi Antoin. E komishon ta hopi agradesidu pa e sosten ku e ta risibí tur aña di skolnan.

FLTD ta un fundashon ku pa di tur manera posibel trata na motivá i promové lesamentu serka mucha. E kompetensia ta pa mucha di 9 i 10 aña i 11 i 12 aña i ta na papiamentu.

E aña aki ta bai usa e buki Tekki e totèki di Richard Damian pa e grupo di edat di 9 te 10 aña. Pa e edat di 11 te 12 aña, ta usa e buki Bin, Bin, sigui mi supmarin di Denise de Jongh-Rekwest. E fundashon ta opsekiá tur skol básiko ámbos buki. E siman aki ta entregá e bukinan na e skolnan.

Regla di wega

E reglanan di wega ta enserá ku kada mucha mester lesa e buki i praktiká huntu ku nan dosente i mayor. Despues di esaki e skolnan mester tene un kompetensia i skohe dos ganadó, unu for di kada grupo di edat. Ta husga riba lesamentu tékniko, lesamentu komprendibel i presentashon.

Na luna di mei e fundashon lo manda e páginanan di number pa e skolnan, riba kua kada skol por laga nan ganadónan trein i prepará pa e kompetensia grandi. Esaki ta hasi pa medio di lòt.

Di e shete skolnan básiko finalmente 14 mucha ta partisipá na e final. E final ta tuma lugá djasabra 18 di yüni di 5'or di atardi pa 8'or di anochi. Kuater hurado, entre otro Roland Colastica di Kòrsou, ta husga e partisipantenan.

Tin premionan atraktivo mará na e kompetensia, pa menshoná algun, medaya, trofeo, buki i sorpresa.

E aña aki ta tene e kompetensia den presensia di públiko ku un kantidat ahustá di persona.

Grand Windsock na bolsa Duikvaker 2022

KRALENDIJK – Kada biaha ta menshoná Boneiru komo e destinashon di buseo mas mihó di e área karibense i tambe hopi biaha ta keda yamá 'Diver's Paradise'.

E mundu marino di Boneiru ta ofresé diversidat enorme na piskánan trópiko bunita i otro bestianan multi kolorido.

Duikvaker ta tuma lugá e wikènt di dos pa tres di aprel na Expo Houten. Grand Windsocks, su sentro di buseo, Wannadive, tei presente pa informá tokante pakete den kombinashon ku hospedahe i hür di outo na Beach & Dive Resort Grand Windsock Bonaire.

Kaminda pa Cai a keda hopi bon

KRALENDIIJK – E kaminda ku ta kondusí pa Cai a keda hopi bon. Momentu ku algu no ta bon ta mustra riba esaki i ora ku algu ta bon, mester duna elogio tambe na e instansianan konserní. Esaki bal un 'pluimpje'. Bon trabou.

Despues di hopi reklamo i tambe publikashon, finalmente a drecha e kaminda ku ta kondusí pa Cai. E kaminda tabata den mal estado i tantu turista komo hendenan lokal a laga nan bos di protesta rezoná.

Resientemente a duna enkargo pa laga drecha e kaminda ku a keda hopi bon. Bon trabou indudablemente. Lo ta bon pa kada seis luna òf aña mantené e kaminda aki ku ta kondusí pa un di e atrakshonnan turístiko di mas bunita di Boneiru.

Pero ainda no ta kla. Tin ainda na Cai mes hopi buraku i lo ta bon pa basha santu ei nan. Momentu ku laman yena, awa ta keda para i outonan ta pasa ku tur e konsekuensia ku esaki por tin pa e vehíkulonan.

Tambe tin e parti di fasilidat di tualèt ku for di despues di su konstrukshon mas ku dos aña pasá, ainda ta duru será. Por a komprondé ku no a hinka e parti di instalashon di awa den e proyekto loke a trese kuné ku ainda no por usa e fasilidat aki.

No falta muchu pa semana santa i ta bai un petishon na e instansianan konserní pa urgi pa kaba ku e instalashon di awa na e fasilidat aki.

Durante e siman ei hopi hende ta bai kamper i bishitá Cai i un fasilidat sanitario ta indispensabel.





Na islanan BES kompará ku Hulanda

Regulashon fakansi di embaraso mas abou

KRALENDIJK – "Na Hulanda tatanan ku a hasi uso di fakansi di embaraso ta bisa ku ni pa oro nan no ke pèrdè esaki. Ku tin tata ku no ta hasi uso di e oportunidat aki, no por tin splikashon." Futuro tata Arxen Alders, ta bisa den entrevista ku Marit Severijnse, publiká pa Caribisch Netwerk.

Ounke ku mamanan na Boneiru tin derecho riba 16 siman di fakansi di embaraso ku pago kompleto, no tin nada legal reglá pa tatanan na Karibe Hulandes. Hopi tata mester pidi dos òf mas dia di fakansi di nan trabou. Kontrario na Europa Hulandes kaminda tatanan tin derecho riba pago kompleto di un siman di trabou i banda di esei por tuma fakansi di nasementu di sinku siman pa 70 porshento di salario diario.

Ridíkulo

Ridíkulo, Christine Analise kende ta na estado, ta haña. Tatanan tin mesun derecho pa durante e promé periodo pa mas tantu posibel ta huntu ku e resien nasé i nan ta haña nan obligá pa tuma fakansi di trabou. Banda di esei, mamanan na Boneiru ku ta empresario independiente, kontrario na Europa Hulandes, no tin derecho riba fakansi di embaraso pagá.

"Tur kos hopi tenshon," empresario Ellis Scheerder, ta konta. Na 2021 el a haña un yu hòmber na Boneiru. "Mi amigu a pidi mas dia fakansi, pero no a haña. Mi no por a lanta sin sosten i sigur no ku e beibi."

Prinsipalmente muhé ku via operashon ta haña yu, mester di sosten mas largu di nan partner. "E promé dianan mi por a keda hospital i haña ayudo, pero una bes ku mi a sali, mi tabata pará mi so", Joella ta konta. Su mama mester a bini for di Kòrsou pa yud'é, pasobra e tata mester a traha normalmente.

Sosten

Suehedy Balootje tambe a haña yu pa medio di operashon i ta pensa ku mamanan ku haña yu pa medio di operashon te asta mester haña fakansi mas largu. "Nos ta sinku siman mas leu ainda mi no ta den estado pa hasi tur kos. Pa loke ta trata tarea di kas, mi kasá mester hasi tur kos. E ta traha na kas i entre medio e ta yuda, pero dor di esaki e mester traha mas largu. E ta pidi hopi atenshon di dje. Tene kuenta ku haña yu pa medio di operashon i mi ta pensa tambe pa tene kuenta ku muhénan ku nan partner no ta traha desde kas."

Lisa Frans ta na estado di nobo i ta pleita pa un periodo mas largu di embaraso. "E promé siman despues di parto ta difísil, realmente bo mester di sosten di bo partner. Tambe bo tin di aber e promé periodo di e yu. Mi partner ta deseá di tuma un siman, pero e ora ei nos ta kai finansieramente chikitu."

Un regulashon di fakansi pa tata manera na Hulanda kaminda e tata ta haña 70% pagá durante fakansi, segun Marie na Boneiru no ta sufisiente. Bo ta sinti esaki den bo pòtmòni na fin di luna. Mayornan ku ta gana bou di salario mínimo ya no ta gana nada.

Suzan ta pensa tambe ku un regulashon asina no ta funshoná aki nan. Pa esaki mester sigui biba ku ménos sèn i tur kos ta asina karu aki nan, pues e problema ku e base ya no ta bon. Boneiru realmente mester bisa mas moderno riba e área aki.

Alders ta pensa ku igual fakansi di embaraso lo promové na Boneiru. Si komo tata bo sa kiko esaki ta nifiká kuida un beibi, for di promé dia yuda ku edukashon, e ora ei bo ta bira mas enbolbí. Investigashon ya a demostrá ku embolbimentu tin un influensia positivo riba desaroyo di famia.

Joella ta pensa ku Boneiru ainda no ta kla pa un periodo mas largu di fakansi pa tata manera na Hulanda. "Mester hasi ménos distinshon entre sekso. Último mi a tende ku un mama a rushi uña di su yu hòmber i na e akohida pa mucha el a bin tende ku esaki ta solamente pa mucha muhé. Asina e ta bai tambe na e parti di edukashon, muhénan mester kuida nan yu i e hòmber sòru pa plaka. Mi ta pensa ku e mester bira promé parti di nos kultura i mi tin miedu ku nos no ta asina leu ainda."

Esfuerso

E ministerio di asuntunan sosial i oportunidat di trabou den un reakshon ta laga sa ku nan ta na altura di e sistema di fakansi limitá. Na 2020 Diálogo Sentral ya a duna un konseho tokante e yenamentu di fakansi di mayor i pa kuminsá ku implementashon di 2,5 dia.

Di un proposishon di lei konkreto ainda no tin nada. "Nos ta hasi esfuerso pa esaki bini na vigor riba término kòrtiku', segun SZW. Durante 2020 i 2021 realmente hopi kapasidat a bai den e pakete di sosten pa e krísis di Corona.

SZW no por bisa ki dia e proposishon aki lo bini. Ainda no por duna un planifikashon, pero e tin nos atenshon kompleto.

Promé Bario Festival

KRALENDIJK – Ofisina di Turismo Boneiru, TCB, huntu ku Wedoe, ta organisá e promé Bario Festival. E evento ta tuma lugá djasabra 2 di aprel na Plaza Chiku Goeloe na Antriol di 5'or di atardi pa 9'or di anochi, den un tremendo ambiente. Relashoná ku Siman di Mucha e tema ta 'E hóben komersiante'.

E programa lo bai ta kargá ku músika, talento hóben i ta bai tin vários stènt ku ta bende kuminda lokal. Agrupashon musikal Formashon Musikal Krioyo, lo ta presente pa animá e anochi aki.

Pa duna Bario Festival un toke mas atraktivo den e parti di shou, tin presentashon di Ace Kids Club, Kas di Músika Brasbènt, shou di moda di Aimee Fashion, DC Rappers, DJ Kiart i DJ Roch.

TCB ta yama danki na e partnernan ku ta koperá ku Bario Festival, spesialmente na e organisashon di Wedoe, MCB, SELIBON i TUI.

Horeca i turismo den spòtlait



E siman ku a pasa tabatin vários movishon a tuma lugá den sektor di horeca i turismo. Tabatin un enkuentro entre enseñansa i diferente organisashon den sektor pa wak unda por traha huntu i kon por fortifiká otro. Aparte di esei, ROA CN ta hopi kontentu di por a rekonosé tres kompania den e sektor aki komo kompania rekonosé pa guia studiantenan di MBO. Ta trata aki di C'est La Vie Gourmet Bonaire, Sweeti Bakery Bonaire i Senang Bonaire.







Pader Ivan a regresá Rincon

KRALENDIJK—Pader Ivan Dario Perez Gomez a hasi su promé misa riba djadumingu, despues ku e tabata den eksterior. Durante su ousensia, pader Elton Fraai a hasi santu sakrifisio di misa pa un temporada. El a bisa awor e ta bai Kòrsou i ta regresá Boneiru riba dia di Rincon.

Kor San Francisco de Asis, a regresá den misa, despues di algun luna no aktivo. Potrètnan durante selebrashon Eukarístiko, na parokia San Luis Beltran.





Konsehal Coffie a bishitá Krusada







Djabièrnè miembro di Konseho Insular di Frakshon Coffie, Daisy Coffie, a bishitá Krusada. Tremendo trabou e personal i klientenan di e fundashon aki ta desplegá. Coffie ta atmirá esnan ku ta ehersiendo nan trabou ku kurpa i alma pa e fundashon aki por tin e resultadonan ku e ta brinda nos komunidat en general awendia.



In memoria zuster Clarina (Hendrika Dirkx)

El a nase en Luijkgestel Hulanda dia 12 di mei 1927. Di e 12 rumannan e tabata e yu di mas chikí. Di e 8 mucha muhernan 4 a drenta konbento Franciscano.

Den siman Santu 1959 tempu e tabata tin 29 aña e a drenta konbento serka e sùrnan Misionero di Franciscanessen na Asten, einan e a haña e nòmber Clarina. Dia 15 di ougùstùs 1958 zùster Clarina a hasi su voto perpetuo. Despues di esei e bai traha i studia pa bira enfermera. Na òktober 1961 e slag komo enfermera. Dor ku na Aruba no tabata tin dosente pa eduká komo enfermera sùrnan a duna zùster Clarina e opdracht pa bira dosente. Na aña 1962 zùster a slag komo dosente pa enfermera. Riba fiesta di Asunshon di Maria 15 ougùstùs 1962 zùster Clarina a hasi su promesa definitivo pa keda komo sùr Franciscana.

Dia 5 di sèptèmber 1962 zùster Clarina a biaha ku 2 otro sùr pa nan mishon na Aruba. E idea pa sùr Clarina ta pa keda algun tempu na Aruba I despues bai pa traha na Brazil komo misionero. Dor ku na Aruba no tabata tin edukashon i skol pa enfermeronan zr Clarina no por kuminsá ku su



meta pa eduká Arubianonan pa nan ta profeshonal i estrikto i pa haña nan diploma komo enfermera, of ziekenverzorgende i bejaardenverzorgende na Aruba. Despues di hopi diskushon entre e sùrnan di Asten, Kòrsou i Hulanda San Pedro Hospital na Aruba a wòrdu rekonosé na Hulanda pa e edukashon di e futuro enfermeronan na Aruba. Promé ku zùster a duna lès el a wòrdu nombra hefe di e sekshon di maternidat na Aruba.



Ora ku Hulanda a duna outorisashon pa edukashon ariba tereno di gezondshiedszorg zr Clarina i zr Gertrudis a tuma e funshon pa edukashon komo enfermero, ziekenverzorgende i bejaardenverzorgende na Aruba.



Na aña 1979 hopi hendenan arubiano tabata tin diploma di enfermera i dosente pa enfermera na Aruba i zr. Clarina mes a disidí pa terminá su karera komo dosente i enfermera. Na 1979 un kurso di 2 aña a kuminsá na Aruba pa bira kooperador pastoral. Zr. Clarina a sigui e kurso akí i a hasi su stage na parokia di Brazil. Despues e a haña nombramentu di diósesis pa traha komo kooperador pastoral na Brazil te ku sèptèmber 1984. Despues di esei huntu ku pastor Bouwman nan a wòrdu mandá pa traha pa parokia di Dakota te ku yüli 1999.

E último parokia akí di Dakota a haña un lugá special den su kurason. Pesei despues ku el a stòp di traha pa parokia di Dakota semper e tabata bai misa einan.

Di aña 1999 te ku aña 2009 zùster Clarina a traha na sentro pastoral na Sta Cruz. Einan zr Clarina a yuda e organisashon nobo einan ku a wòrdu tumá for di e fundashon sosial edukativo Kristian Aruba.

Na aña 2007 zr Claria a selebrá su 80 aña na Aruba. Un mucha di Dakota a yama zr Clarina komo mama Maria, un nòmber di honor ku seguramente el a meresé, ku asina hopi vitalidat i dedikashon ku e la duna su próhimo na Aruba. Dia 20 di Aprel 2009 zr Clarina su mishon na Aruba a stòp. E a bini bek na Hulanda na konbento di su sùrnan. El a keda aktivo den konbento. E tabata bishitá e sùrnan cu tabata malu i tabata tene hopi kontakto. Zr Clarina a siña modernisashon tékniko i ta bai ku tempu. E tabata kanta den kor di e sùrnan na Asten. Último 2 añanan zùster Clarina su kurpa no tabata por muchu mas. I 2 aña pasá promé ku korona el a risibí su último sakramento di pastor Bouwman i nan a keda ku hopi kontakto ku otro. Último lunanan zuster Clarina tabata hopi ku Aruba. Ariba fiesta di San Hosé 19 di mart zùster Clarina a muri rondoná di su sùrnan. Dia 25 di mart di fiesta di Anunsiashon di Mama Maria Zùster Clarina a ser derá na e lugá unda tur su otro zùsternan ta derá den e santananan di Missie Zusters Franciscanessen Asten. Ku zùster Clarina sosegá na Pas i ku Pas di Dios sea semper kuné.

Bruder Rangel







IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

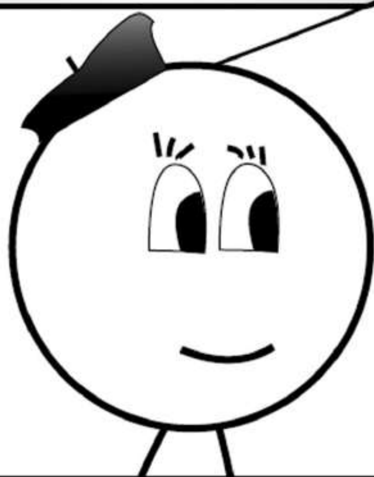
Lènchi Felida tokante beku

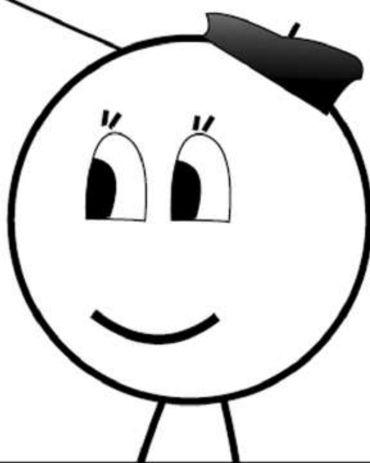
Beku ta un flùit trahá di palu di maishi. Den kuadro di investigashon tokante instrumèntnan musikal Bòi Antoin a entrevistá Laurens (Lènchi) Felida tokante beku. El a toka tambe e instrumènt aki.

Lènchi Felida over beku

Beku is een fluit gemaakt van maisstengels. In het kader van een onderzoek over muziekinstrumenten van Bonaire heeft Bòi Antoin met Laurens (Lènchi) Felida gesproken.. Hij heeft ook op de beku gespeeld.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Durante Conferencia di Prensa relaciona cu su biahe di trabao:

Minister Maduro a splica riba e reunion di Vierlandenoverleg riba Cultura

ORANJESTAD – Dialuna mainta durante conferencia di prensa Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro a duna un relato di su biahe di trabao na comienso di luna na Hulanda. E mandatario a splica cu su biahe a concentra mas a riba e Vierlandenoverleg riba Cultura, tabata un reunion fructifero, ta trata di un foro caminda ministernan di reino ta topa pa tuma decision. Riba agenda tabata tin e trabao cu comisionnan a bin ta haci.

Tin 4 tereno riba cultura cu ta wordo atendi ta:

1. Institucion di fondo pa cultura pa por stimula y aporta na proyectonan di investigacion y documentacion riba e tema di cultura y historia di e parti Caribense den reino. E comision aki ta wordo presidi pa pais Aruba. E fondo aki ta uno special pa documenta e parti caribense den reino, nos mester mas documentacion pa asina dentro di reino, pafor di reino y pa nos mes sera conoci mas di nos cultura y historia.

2. Plan di Educacion di Cultura riba e tereno formal y informal, esaki tambe ta wordo lidera for di Aruba. Riba esaki recientemente a tuma luga un "kick-off meeting" y Aruba ta trahando ariba e historia di nos cultura pa wordo implementa den e curiculo di enseñansa. Esaki ta algo cu a wordo pidi pa hopi y den e trabao di reino ta wordo concretiza.

3. Implementa e Convenio pa Salvaguardia Herencia Cultural Intangibel, esaki ta wordo lidera pa Sint Maarten. Riba esaki por ehempel pa Aruba, Nos Dande ta un herencia cultural intangibel. Ta importante pa esaki wordo documenta. Pa Aruba nos tin e prome documentacion cla y tin hopi mas pa wordo haci riba nos herencianan cultural intangibel.

4. Prepara e peticion pa por ratifica e Convenio pa Salvaguardia Herencia Cultural Sub-Aquatico, cual ta wordo lidera pa Hulanda. Den nos awanan teritorial tin herencia cultural cu mester wordo conserva den esaki Museo Archeologico tin su participacion activo. Minister Xiomara Maduro a trece dilanti cu esaki ta e trabaonan cu a wordo haci den e Vierlandenoverleg riba Cultura. Na final, un acuerdo a wordo firma entre e Ministernan di Cultura di Reino, Aruba, Corsou, Sint Maarten y Secretario di Estado encarga cu Cultura cu lo sigui traha riba e 4 topiconan aki menciona.





Minister Dangui Oduber

A reuni cu ATA, DOW y DIP riba proyectonan Baby Beach y Rodgers Beach

ORANJESTAD – Diahuebs Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a reuni cu ATA, DOW y DIP caminda a papia riba e proyectonan di Baby Beach y Rodgers Beach cu ta parti di e master plan cu tin pa Sero Colorado.

E proyectonan aki ta bay eleva henter e area rond di e dos playanan aki teniendo na cuenta cu nos naturalesa creando asina un desaroyo di embeyesimento di e area na un manera sostenibel. E proyecto di Baby Beach fase 1 ya caba a keda entrega aña pasa y awor ta bezig cu e segundo fase di e proyecto aki. Otro proyecto cu ta finalisando fin di april ta e proyecto di renobacion di e trapi na Rodgers Beach.

E trapi aki ta un punto di acceso hopi importante pa Rodgers Beach mirando tur e cambionan cu henter e area aki lo bay conoce ora cu e proyecto keda finalisa.

Rodgers Beach lo bay haya un area di parkeo completamente nobo mescos ta e caso pa Baby Beach tambe. Tur dos area lo bay haya facilidadnan caminda hende por bay cumpra cuminda y/of bebida y tambe lo tin bañonan publico pa tur bishitante. Ta bay bin facilidadnan caminda por practica "beach sport" manera beach tennis y beach volleyball.

Minister Oduber a crea un comision di proyecto infrastructural di turismo cu ta keda lidera pa Ministerio di Turismo.

E comision aki lo bay traha mas di serca cu DIP pa asina e maneho cu a keda crea pa cu e beach nan wordo implementa.

E desaroyo aki ta uno sostenibel.

Pesey a dicidi tambe cu den e proyecto aki lo bay planta hopi palma di coco pa crea sombra pa asina limita e contruccion di palapa ariba e beach.

Turismo ta e driver di nos economia y pesei su desaroyo ta keda un prioridad.

E gobierno aki ta para pa turismo di calidad, e turista cu ta bin pa gasta placa y contrubui na nos economia.

Pesey ta hopi importante pa sigui inverti den e poducto Aruba.

E proyectonan aki ta bay trece mas actividad pa San Nicolas pa asina percura cu e turista ta bin San Nicolas pa crea mas actividadnan economico. E Minister a termina bisando cu "Keda sin haci nada pa San Nicolas NO ta un opcion mas. San Nicolas tin tur e potencial pa haya su fair share den e desaroyo di nos pais".

Den proximo simanan lo ta preparando e destaho publico pa Fase 2 di e proyecto di Baby Beach.

Ta haci apelacion na comunidad pa cuida naturalesa y respeta orden publico

'Ta permiti pa campa na sitionan cu tradicionalmente ta conoci pa esaki'

ORANJESTAD - Durante Conferencia di Prensa di Gobierno, Prome Minister di Aruba Evelyn Wever - Croes a trata e tema di campamento.

Despues di dos aña cu comunidad no tabata permiti pa campa pa motibo di e cifranan di covid, e aña aki si e ta posibel.

Prome Minister ta haci apelacion na comunidad pa cada ciudadano ta responsabel, sigui cuida, respeta naturalesa y reglanan di Cuerpo Policial.

Recientemente den medionan di comunicacion a sali publicacion di cuestionamento tocante permiso pa campa.

Akinan tabatin discusion tocante permisonan



cu a wordo nenga na diferente sitio entre otro Fisherman's Hut y Eagle, pa cual Prome Minister a informa cu tabata trata di un mal entendimento riba e ley di ROPV cu a drenta na vigor aña pasa. E ley di plan di desaroyo teritorial ta enfoca riba entre otro conserva naturlesa y beachnan.

Den cuadro di esaki mester menciona cu lugarnan unda hende ta campa tradicionalmente ta cay bou di 'bestaande situaties' y ta keda intacto.

Ademas, campamento no ta algo structural y pesey e tradicion di campamento por continua teniendo na cuenta reglanan di cuerpo policial y orden publico.

"Pues na Fisherman's hut caminda cu tradicionalmente hende ta campa y na Eagle unda cu tin mata y cu hende semper por a campa, ta keda posibel pa campa," Premier Wever - Croes a enfatisa. Considerando esaki, Prome Minister ta haci peticion fuerte na henter comunidad pa cuida e beachnan. "Nos a caba di drecha e beachnan di Arashi, Boca Catalina y di Eagle, pa asina tur hende por gosa di nan.

Pesey awor e ta responsabilidad di cada persona cu ta haci uzo di nan pa percura cu ta cuida nan."

Pa conclui, Prome Minister ta enfatsia riba e responsabilidad di cada ciudadano pa garantisa cu den futuro e proximo generacion tambe por gosa di e tradicion bunita aki, cu ta e temporada di campamento.

"Ban gosa, cuida nos mes pa e cifranan di covid no aumenta, tene cuenta pa cuida nos beachnan, mantene e beachnan limpi y no haci locual no ta permiti."



Ministerio di Husticia y Asuntonan Social:

Brandweer Aruba ta sigui curso pa certifica como instructornan local

ORANJESTAD - Durante un siman di cursonan intensivo, Brandweer Aruba a cuminsa cu e proceso pa prepara seis miembro di Cuerpo di Bombero pa bira instructornan local di Brandweer. E curso aki ta wordo duna door di "Veiligheidsinstituut Nederland" y lo dura alrededor di un luna mas. Recientemente, e seis "bevelvoeders" di Brandweer Aruba a bula pa Curacao, caminda nan lo sigui ricibi e trainingnan necesario, pa por termina e curso. E curso aki ta wordo atendi hunto cu Cuerpo di Bombero di Curacao. Ta importante pa remarca, cu esaki ta e prome biaha cu Aruba ta logra certifica instructornan local. Incluyendo e dos prome miembronan di Cuerpo di Bombero cu a logra caba e curso caba, Aruba lo tin ocho persona certifica como instructor, pa asina por prepara e siguiente grupo di hobennan cu lo bira bombero. E dos personanan cu a logra termina e curso recientemente, a bay Curacao tambe pa asina haya "bjischoling" y asina ta actualisa riba e cursonan di instructor.

E parti di certificacion di nos localnan ta importante, pa asina por brinda un nivel mas halto di training y asina eleva e nivel di servicio y siguridad brinda door di nos Cuerpo di Bombero. Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta aplaudi e iniciativa di Brandweer Aruba pa percura pa sigui eleva e nivel di nos Cuerpo di Bombero.







Parti final proyekto haf di Saba

SABA – E parti final di e proyekto haf di Saba a keda aprobá durante e reunion ku e komishon di maneho na ministerio di infrastruktura i maneho di awa, LenW, siman pasá.

Preparashon pa e dokumentonan awor por kuminsá.

Dia 22 di mart un delegashon di saba, enkabesá pa diputado di infrastruktura i finansa Bruce Zagers, a partisipá na un reunion ku e komishon di maneho pa diskutí e siguiente pasonan pa e proyekto pa konstruí un haf na Saba loke ta hopi nesesario.

E parti final ta konsistí di e desaroyo di un haf nobo na Black Rocks, tanten ta drecha e waf eksistente na Fort Bay Harbour, apto pa karga den futuro.

E komishon di maneho a duna aprobashon pa prepará e dokumentonan nesesario pa e proyekto di haf i kuminsá ku e proseduranan.

Ku esaki por duna inisio na e realisashon di e proyekto di haf.

E proyekto di haf no solamente lo mehorá e aksesibilidat di Saba, pero tambe tin un impakto di desaroyo ekonómiko, turismo, empleo, etc.

P'esei e delegashon di Saba e siman aki lo reuní ku diferente ministerio pa diskutí mas amplio riba e impakto di e proyekto di haf.

"Esaki ta un momentu grandi pa kontinuashon di e proyekto," diputado Zagers a bisa. Nos ta hopi kontentu pa mira un inisio di e proyekto aki. Pero esaki ta e pasonan nesesario pa sigurá ku e ehekushon i produkto final ta keda hasí bon for di inisio. No por pura riba un proyekto di tal magnitut, pero awor nos tin un akuerdo, pa kompletá e dokumentonan nesesario pa insiá e proyekto. E próksimo sinku lunanan e proyekto di haf lo fokùs riba e preparashon di e dokumentonan, kompletashon di e impakto di evaluashon di medioambiente i aplikashon di pèrmit.



E área di Black Rocks kaminda ta bai konstruí e haf nobo.

Covid ta ataká krèsh i skol

SABA – E kantidat di kaso aktivo di Covid-19 na Saba a oumentá ku aktualmente 21 persona kontagiá. Tin klùster di kasonan di Covid-19 ku a ataká Saba Comprehensive School i krèsh.

Apesar di e kontagionan nobo aki, gobièrnu di Saba lo no bai introdusí medida riba e isla, kontal ku e situashon pidi pa esaki, manera den e kaso di malesanan serio, ku por tin preshon riba e sistema di kuido. E departamento di salubridat públiko por lo pronto lo sigui tèst, investigá kontakto, karentena i isolashon.

"Nos ta komprondé ku esaki pa hopi por ta intrankil, pero laga nos no lubidá ku nos tin un grado haltu di bakunashon," gezaghebber Jonathan Johnson ta informá den un komunikado di prensa, den kua e ta duna di konosé ku bakuna i buster ta yuda protehá kontra malesanan serio, prinsipalmente ku e variante Omicron ku ta sirkulá.

Reunion Dutch Carribean Nature Alliance

SABA – Gobernador di St. Maarten, drs. Eugene Holiday, huntu ku komisario di gobièrnu di St. Eustatius, Alida Francis i Èks gobernador, prof. mr. Jaime Saleh, ta na St. Maarten den kuadro di reunion di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA). Prensès Beatrix ta patrona real i Jaime Saleh patron.



Frakshon MFK ta aploudí desishon di minister di GMN Dorothy

Pieters-Janga pa dekretá aña 2022 komo Aña di Limpiesa

WILLEMSTAD--Durante último añanan por a nota un situashon di sushedat kresiente na Kòrsou.

Esaki tabata a konsekuensia di situashon finansiero, miéntras último añanan e situashon dje pandemia a hasi e situashon mas grave.

Ta un realidat amargo kual no por tapa kara p'e, ku siudadanonan di Kòrsou ta esnan ku por parti ta kousa dje sushedat kresiente, diariamente por mira kon outomobilistanan ta tira sushi for di nan vehíkulo i tambe por tuma nota kon ora por ehèmpel bishitá sea un playa òf realisá kualkier ambiente na un òf otro sitio, kon nan ta bai laga tur sushi atras.

Banda di esaki por nota ku mas i mas ta kreando sitionan ilegal pa dùmp sushi, ku tur ta kontribuí na un medio ambiente no saludabel ku tur e konsekuensia ku esaki por trese kuné pa loke ta trata salú di komunidat.

Aploudí

P'e motibu aki, Frakshon di MFK sigur ta aploudí i sostené e desishon di Minister di GMN, Dorothy Pieters-Janga, pa dekretá e aña aki komo Aña di Limpiesa.

Frakshon di MFK ta kombensí ku realisashon di akshonnan di limpiesa dirigí tantu den barionan komo áreanan públiko, lo kondusí na un medio ambiente mas saludabel, pues un komunidat mas salú.

Frakshon di MFK ta kontentu tambe ku den kuadro dje dekreto, lo inkorporá e proseso di konsientisashon tambe na skolnan pa siña e muchanan riba e importansia pa mantené medio ambiente limpi, pasó manera e dicho na ulandes ta bisa:"jong geleerd, oud gedaan" o sea ku lokual siña na chikí ta hasi orata grandi.

Frakshon di MFK kier ekstendé palabranan di elogio i felisitashon na Minister di GMN Dorothy Pieters-Janga pa e dekreto i ta deseá e minister pa huntu ku su tim sigui ehersé e trabounan nesesario pa pronto komunidat kompleto i tambe bishitantenan por tuma nota ku medio ambiente na Kòrsou ta unu mas salú.

"Federashon di Arkeria Kòrsou" (FedArKo) un realidat

WILLEMSTAD-- Resientemente, a tuma lugá den presensia di notario señora Angelique Victoria lantamentu ofisial di "FEDERASHON DI ARKERIA KÒRSOU" (FedArKo).

FedArKo ta e organisashon nashonal enkargá ku tur asuntunan relashoná ku e deporte di arkeria na Kòrsou i tin komo meta prinsipal pa promové práktika di e deporte di tiru ku arko i flecha na Kòrsou.

E deporte di arkeria ta kresiendo na Kòrsou i ku lantamentu di FedArKo awor esnan ku ta praktiká e deporte lo tin tantu na nivel lokal komo internashonal mas oportunidat pa sigui krese den e deporte.

"FEDERASHON DI ARKERIA KÒRSOU " ku a keda lantá 21 di mart 2022,su direktiva ta konsistí di sra. Morwenna Minguel-Meijer, presidente; sra. Cynthia Devere, sekretario; sra. Amelia Vieira Rosado, tesorero, sra. Elisabeth Reigina, komisario i sr. Gilson Lourens, komisario. Pa mas informashon tokante e deporte di arkeria i e trabou di FedArKo, por tuma kontakto ku "FEDERASHON DI ARKERIA KORSOU" na 697-1131 òf na federashonarkeriakorsou@gmail.com



Parlamentarionan di bishita na kas di Kòrsou

WILLEMSTAD--Riba djadumingu Minister Plenipotensiario a habri porta di kas di Kòrsou pa e grupo di parlamentarionan ku a bini ku biahe di trabou. A kompartí un ratu ameno ku otro i interkambiá riba diferente tópiko. Tantu oposishon i koalishon ta forma parlamento i portanan di Kas di Kòrsou ta habri pa tur.



Wega di bolas a ranka sali












Sportvereniging Bonaire Stars a kuminsá ku un torneo di bolas djaweps 24 di mart, pa dama i kabayero i e ta terminá 9 di aprel.
E weganan ta tuma lugá na Gold Finch, patras di Jossy Boekhoudt Ball Park. E torneo tin un durashon di 3 wikènt. Weganan ta riba tur djaweps, djabièrnè i djasabra kuminsando for di 7'or di anochi.
Weganan ya a kuminsá kaminda e timnan ta akumulá punto pa esun ku tin mas, pasa pa final.

DEPORTE

Vitesse a gana ATC 3-0 djadumingu

KRALENDIJK--E klup di futbòl di Antriòl Pabou ku ta sv Vitesse, djadumingu último 27 di mart 2022, a gana di e klup di futbòl di Tera Kòrá ku ta sv ATC ku skor di 3-0.

E partido aki tambe a kuminsá 10 minüt lat i ekiponan ta haña but pa esaki, ya ku ningun di e dos ekiponan no tabatin nan rekisitonan na òrdu.

Djadumingu último tabatin kontinuashon di kampionato futbòl 2022 di nos isla den Stadion Antonio Trenidad na Rincon Sùit, esaki ku e partido entre e ekiponan sv Vitesse di Antriòl Pabou i sv ATC di Tera Kòrá.

Manera menshoná mas ariba na inisio di e informe aki, e ekipo di Vitesse a bai ku e viktoria di 3-0 riba ATC.

Tabata un partido ku e ekiponan a sali buska e gol di bai dilanti i tabata na di 44 minüt di e partido, ku Vitesse ta haña pinalti i Jhojan Martinez Palacios ta hasi e partido 1-0 pa Vitesse.

Despues di esaki, 1 minüt despues, Jhojan Martinez Palacios ku tremendo tiru liber ta hasi e partido 2-0 pa sv Vitesse.

E partido ta parti na dos ku sv Vitesse den bentaha di 2-0.

E di dos mitar sv ATC a sali buta preshon pero no ta logra yega na gol pa kòrta bentaha.

Na di 77 minüt sv Vitesse ta amplia bentaha na 3-0 ku gol di Geomar Alberto, skor tambe ku e partido a finalisá kuné na fabor di sv Vitesse ku a bai e tres puntonan di e partido.

Ku e partido aki tambe e ekiponan a hunga e promé rònde di e kampionato, faltando 8 mas pa bai.

Rèfrinan ku a dirigí e partido aki ta Geoffrey Angela asistí pa Cassius Coffie i Kòki Winklaar.

Danki na e fanatikada ku paga pa mira na e partido.

Riba potrètnan e rèfrinan huntu ku kapitannan promé ku e partido, e eki-ponan i outornan di e golnan di e partido.







FC Champs 2-0 riba Tera Blanku

KRALENDIJK--E tim di futbòl FC Champs 50+, djasabra último den partido di futbòl veterano 50+ a amistoso, gana di Tera Blanku ku skor di 2-0.

E partido aki a tuma lugá 6or atardi na Fèlt Rudy Boezem na Nort Saliña Pabou.

E dos golnan di FC Champs 50+ ta di Due Domacassé.

Tabata un tremendo partido di akuerdo ku e informashonnan, un partido ku Tera Blanku no a logra yega na gol den e partido.

Tabata FC Champs ku a dominá e partido, loke a resultá tambe den e viktoria di 2-0 na nan fabor.

FC Champs ta pendiente di skema di Indebon pa mira si nan tin wega pa e fin siman binidro òf nò.

Asina ku nos tin e informashonnan, nos lo amplia riba esaki. Riba potrèt outor di e 2 golnan di e partido.



Boneiru a gana i pèrdè den futsal eskolar na Kòrsou

KRALENDIJK--Nos isla den e weganan di deporte eskolar interinsular fin di siman pasá na Kòrsou, djabièrnè nos isla di Boneiru a gana unu i pèrdè unu ku skor pèrtá den futsal i den sòftbòl tabata mas bien un interkambio.

Den futsal Boneiru a gana di Saba ku skor di 13-2 i kontra e skol Nilda Pinto di Kòrsou, Boneiru ta pèrdè ku skor pèrtá di 6-5.

Pa loke ta Sòftbòl por bisa ku no tabatin kompetensia sino mas interkambio.

Tambe ta bon pa menshoná ku nos a komprondé ku e parti organisatorio di e interinsular aki a laga hopi di deseá.

Pero nos lo bini ku mas informashon tokante esaki.

E delegashon di nos futuronan i nan lidernan deportivo a regresá kas den dos grupo, un grupo djadumingu atardi i un grupo djaluna mainta.

Nos lo papia ku un di e lidernan di Indebon pa tende ku mas informashon tokante e enkuentronan fin di siman pasá, tambe e parti organisatorio di e interinsular 2022 aki.

Edson a kuminsá prepará pa planta

KRALENDIJK— Despues ku resientemente LVV a entrega esnan interesá pida tereno pa planta, por nota ku trabounan a kuminsá.

E konosido empresario Edson Frans ta entre esnan ku a haña pida tereno i a kuminsá move mesora .

Edson kende ta produsí te i zeta lokal, pa largu tempu tabata hasi esakinan na kas. Pero entretantu su mannan ta yen i mester di espasio pa sigui produsí su produktonan. Mirando Edson riba trabou, ta duna indikashon di kisas mas kos bon na kaminda di su negoshi `My Tea`.



